

# REVISTA **ARIEL**

## contenido

EDITORIALES: NIXON Y LA AMERICA LATINA — DE GAULLE HA SIDO  
DERROTADO — EL DICCIONARIO MAYA DE JUAN PIO PEREZ

EL CEREBRO EN EL DESARROLLO DE LA PERSONA	J. C. Eccles
¿QUIEN FUE JOSE IDIAQUEZ?	Luis Hernán Sevilla
GALLEGOS	Oscar Acosta
ROBERTO SOSA, UN "ADONAIS" QUE VINO DE HONDURAS	Luis Jiménez Martos
LA JORNADA DE LOS REYES MAGOS	Nelson E. Merren
PRESENCIA DEL OLVIDO: Libro de Cuentos de Oscar A. Flores	
MARCOS LOPEZ PONCE	J. B. L.
CASAMIENTO EN CHIQUIMULILLA	Juan José Arévalo
PANORAMA GENERAL DE LA CULTURA HONDUREÑA	Francisco Sánchez
LA ESPIRAL DEL ALCOHOLISMO	Quino Gonzaga
MORAZAN, EL PREDESTINADO	Arturo Alvarez Calderón

**VALE 50 Cts.**

**abril 1969**

# El Banco Nacional de Fomento

**SE  
PERMITE  
OFRECER:** 

A TODAS AQUELLAS PERSONAS Y EMPRESAS QUE CON SU ESFUERZO PRODUCTIVO PROMUEVEN EL BIENESTAR NACIONAL, ESPECIALMENTE A LOS AGRICULTORES, GANADEROS E INDUSTRIALES, LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

- \* **Financiamiento de Inversiones Fijas o Capital de Trabajo, en condiciones adecuadas a cada proyecto.**
- \* **Asistencia técnica en el campo agropecuario o industrial.**
- \* **Depósitos y operaciones bancarias en general, para lo cual cuenta con la más amplia red de agencias bancarias establecidas en el país.**
- \* **Servicios de procesamiento, almacenaje y distribución de productos agropecuarios.**
- \* **Venta de maquinaria e implementos agrícolas, semillas, productos veterinarios, etc.**

EL BANCO NACIONAL DE FOMENTO ES UNA INSTITUCION AUTONOMA FUNDADA DESDE 1950 CON EL EXCLUSIVO PROPOSITO DE CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA PRODUCCION NACIONAL.

# REVISTA ARIEL

Director: MEDARDO MEJIA — 3ra. Calle Nº 1024 — Apartado 61, Tel. 2-0271 — Imprenta "La Democracia"

TERCERA ETAPA - AÑO X

TEGUCIGALPA, D. C., ABRIL DE 1969

Nº 209

## NIXON Y LA AMERICA LATINA

La clasificación moderna que los economistas han encontrado para definir la situación económica de los países del mundo actual, los divide en países desarrollados, en desarrollo y subdesarrollados, clasificación que en sus extremos tiene un per cápita de 40 y 4.000 dólares. Entre los países subdesarrollados figura la América Latina, con maravillosas riquezas naturales y con una población que excede los 250 millones de habitantes. No obstante esta situación favorable para un desarrollo económico sostenido y a ritmos superiores de los que fueron la base de despegue de los países clasificados como desarrollados, la América Latina, con más de 150 años de vida republicana, continúa en la ignorancia, la miseria, y con la amenaza de una terrible hambre, que podría, según cálculos, aniquilar a millones de sus habitantes.

Esa situación de la América Latina, igual que la de Asia y Africa, tiene su explicación histórica. Estos países fueron primero colonias explotadas en forma violenta, y en la medida que alcanzaban su liberación del colonialismo, cayeron, a través de las inversiones de capital y de su transformación en mercados de consumo de productos importados, en la dependencia económica de los países desarrollados. En estas dos formas, los países subdesarrollados continúan siendo descapitalizados y formando parte en forma impuesta, de la conflictiva política internacional de las grandes potencias, en pleito permanente por sus esferas de influencia.

La América Latina sabe bastante de las grandes potencias de ayer y de las grandes potencias de hoy; conoce el juego de la política internacional; sabe que sus riquezas son explotadas y que son transportadas a las capitales del mundo desarrollado; que las utilidades que producen sus riquezas no regresan a incrementar su desarrollo económico. Y también sabe que en el enfrentamiento de dos sistemas mundiales con distintas ideologías y filosofías, hay naciones desarrolladas que manifiestan estar "preocupadas" por su lamentable situación. Mas al analizar los resultados de los planteamientos que habrían de superar los

problemas de subdesarrollo, se encuentra un saldo de mayor dependencia y retroceso en las conquistas políticas.

A tal problema latinoamericano, lleno de peligros para las naciones que han necesitado de hatos, aldeas y retaguardias económicas para la acumulación de capitales, aún no se le ha encontrado solución por la vía de la cooperación internacional. Todos los ensayos en lo que va de la presente década, han resultado en rotundos fracasos. Esto lo saben perfectamente bien las naciones desarrolladas, en particular los Estados Unidos de Norte América, que sería la más afectada si la América Latina abandonara el proceso clásico de desarrollo económico empleado por los países capitalistas.

Con esa cuestión fundamental de la América Latina, se enfrentó el Presidente Kennedy, y hoy se enfrenta el Presidente Nixon. El Presidente Kennedy creyó solucionarla con la "Alianza para el Progreso". Mas los fines asignados a ésta, no cristalizaron en los propósitos previstos por los expertos, por los magos de la economía occidental. De la Alianza para el Progreso solamente quedan los endeudamientos que, según las estadísticas, pesan en forma tal en los presupuestos fiscales, que llegará la hora, de no tomarse medidas oportunas, de la insolvencia de los estados latinoamericanos.

Nixon aún no ha delineado su plan con respecto a la América Latina. Espera que el señor Rockefeller cumpla con la misión de entrevistar a los dirigentes latinoamericanos para buscar una política común que encare los problemas planteados. En esta misión Rockefeller vendrá —según Nixon— "con los ojos, los oídos, el intelecto y el corazón abiertos".

A pesar de que el Presidente Nixon no cuenta todavía con todos los detalles para sus planes de desarrollo económico en Latino América, lo cierto es que ya tiene formado un juicio desfavorable sobre la Alianza para el Progreso; pues con ocasión del Día de las Américas, el 14 de abril último, dijo que en diez años de Alianza para el Progreso.

la América Latina ha alcanzado una tasa de desarrollo inferior a la de Asia no comunista y de la Europa Oriental, y agregó: "si las tasas actuales de crecimiento no son modificadas, el ingreso per cápita en los Estados Unidos será 15 veces mayor que el de nuestros amigos del hemisferio para el año 2.000", y más adelante señaló: "eso es algo que no podemos tolerar". Y a continuación comentó: "ha habido una excesiva tendencia a ver lo que que los Estados Unidos pueda hacer. Tenemos que cambiar los términos de la referencia. La cuestión es: qué es lo que podemos hacer conjuntamente".

Las palabras de Nixon son reveladoras de lo expuesto sobre la situación que vive la América Latina. Mas estas palabras no bastan para estar seguros de una pronta acción en la solución de tal problema. Necesario es recordar que las ideas necesitan de una práctica rigurosamente ajustada a su propia naturaleza, y corresponder fielmente a la esencia del asunto propuesto; de lo contrario los resultados son distintos de lo que se pretende re-

solver, como ha ocurrido con la Alianza para el Progreso.

La cuestión de América Latina es complicada y difícil para una solución conjunta y amistosa, como lo desea el Presidente Nixon. Los monopolios, más de 10 mil millones de dólares invertidos en América Latina y las fabulosas ganancias que éstos producen, son el primer obstáculo para la realización de un plan parecido, como lo demuestra el caso del Perú; y quien se proponga desde los Estados Unidos de Norte América luchar contra tan poderosos intereses, puede estar seguro de provocar el disparo de una nueva bala en Dallas.

Ojalá que el sustituto del Presidente Nixon, no tenga que decir "que después de ocho años del Plan Nixon para la América Latina, ésta continúa con tasas de desarrollo inferiores a las de los países de Asia no comunista", o que tenga que informar a su pueblo de "Vietnemes en nuestros propios umbrales", como dijera ante la Organización de Estados Americanos, el embajador norteamericano Sol M. Linowitz.

## DE GAULLE HA SIDO DERROTADO

El referéndum practicado en Francia el día 26 de abril último, resultó una derrota para el General De Gaulle. El pueblo francés no aprobó el plan de reformas constitucionales que según De Gaulle eran necesarias para resolver los problemas que han venido agitando a Francia desde las huelgas de mayo de 1968.

De Gaulle, indudablemente, es uno de los grandes héroes de Francia. Su actuación en las dos guerras mundiales, dan testimonio de esto. Y además de gran militar, fue un gran maestro de ciencia militar. Esta trayectoria de su vida, le sirvió para que el pueblo francés lo tuviera hasta el día 26 de abril de 1969, como un símbolo de la unidad francesa y como el hombre más capaz para dirigir los destinos de Francia. Mas aquel hombre que hiciera frente a los planes de Hitler para doblegar a los franceses, y que en tan grave situación de su patria, un día dijera: "¡Franceses, todavía poseéis un ejército en combate!", ha perdido

la energía de otros tiempos y el rumbo de los difíciles acontecimientos del mundo de hoy. Esto explica su derrota.

Y con la derrota de De Gaulle, el pueblo de Francia comienza un nuevo capítulo de su historia. No sabemos hasta dónde llegará este nuevo capítulo, pero de lo que estamos seguros es que Francia sabrá recoger para sus nuevas luchas y victorias, las enseñanzas de su gloriosa historia y de sus héroes ejemplares, y seguirá adelante logrando conquistas para su engrandecimiento y el de la humanidad.

De Gaulle ha sido derrotado, pero su figura seguirá fulgurando en la historia de su pueblo. Su célebre frase: "Franceses, todavía poseéis un ejército en combate", no será olvidada jamás; ella define la férrea voluntad de un hombre de combatir hasta la muerte por la causa de la libertad, y define también la recia talla de un pueblo que ha sembrado esperanzas en el camino de la vida.

## EL DICCIONARIO MAYA DE JUAN PIO PEREZ

Fray Pedro Beltrán allá por los siglos XVII ó XVIII, en afanes religiosos, reunió el vocabulario maya con el pensamiento de formar un diccionario. Desapareció Fray Pedro, y Juan Pío Pérez halló en la alacena de un convento los papeles del fraile a fines del siglo XIX. Ordenó el contenido, le agregó cosas que sabía de la lengua maya, y así

en 1898 fue publicado el diccionario que lleva su nombre.

Hoy lo reedita lo que se inicia con el nombre de la EDITORIAL ANDRADE, que ojalá tenga buen suceso en su empeño de seguir activando en la divulgación de obras extrañas como el diccionario maya y obras nacionales importantes y útiles.

# EL CEREBRO

## en el desarrollo de la persona

Por J. C. ECCLES.

Premio Nobel de Medicina,  
Profesor de Fisiología en la Universidad  
Nacional Australiana de Canberra.

La Organización de las Naciones Unidas se basa ideológicamente en el concepto muy notable de que todos los hombres son iguales o, en sentido más estricto, que no hay diferencia racial alguna entre ellos. Debo, sin embargo, afirmar categóricamente que esta idea sólo constituye una base ideológica si la igualdad entre los hombres de razas diferentes se identifica con la igualdad de potencial cerebral, siendo el pleno significado de este concepto para la UNESCO el tema alrededor del cual va a girar este artículo, ya que las demás características corporales de las diversas razas humanas, como la pigmentación de la piel, los rasgos faciales, el tipo del cabello u otros detalles anatómicos carecen, en efecto, de significación en relación con las actividades educativas, científicas y culturales de la UNESCO. Prefiero el término "potencialidad cerebral" frente al de capacidad de educación para denotar que incluso cuando se aprende la más sencilla habilidad que requiera, por ejemplo, cierta destreza manual, únicamente resulta afectado el cerebro y no precisamente unos dedos ágiles o una sutil facultad de los músculos, los ojos, etc.

De acuerdo con Dobzhansky (1962), no afirmaré que se haya confirmado esta igualdad en lo que respecta al potencial cerebral, pero sí diré que tampoco puede demostrarse la existencia de diferencias cuando se escoge al azar un cierto número de miembros de cualquiera de las razas de la humanidad. No quiere ello decir, sin embargo, que no se obtengan valores medios significativamente distintos para las diferentes razas cuando se aplican pruebas adecuadas para determinar coeficientes de inteligencia; ahora bien, a pesar de su ingeniosidad, estas pruebas están condicionadas al nivel educativo; así, por ejemplo, los reclutas negros de los Estados Unidos durante la primera guerra mundial presentaron un coeficiente de inteligencia más bajo que los blancos, pero, en cambio, el coeficiente de los negros de los estados septentrionales resultó superior al de los reclutas blancos del sur (Klineberg, 1935).

Debemos darnos cuenta de lo muy afortunado que resulta que en esta tierra que habitamos no tengamos que hacer frente a los inmesos problemas que se plantearían si además de las diferentes razas humanas de hoy día, el homo sapiens, y de las especies actuales de monos antropoides (gorilas, chimpancés, orangutanes y gibones), hubiera otros seres como, por ejemplo, la subfamilia ya extinta del australopiteco, que dio lugar a serias dudas acerca de si debía ser clasificada dentro del género homo, en calidad de seres humanos de un orden inferior (Heberer, 1959), o si pertenecía a un tipo superior de mono antropoide dentro de la familia de los póngidos. Este problema tendría, además, una carga mayor de consecuencias morales si siguieran existiendo otras especies de género homo, como, por ejemplo, las diversas razas del homo erectus, extinguido desde hace ya mucho tiempo, algunas de las cuales presentaban una capacidad craneana de hasta 1.200 centímetros cúbicos, no muy por debajo de la correspondiente al hombre moderno, comprendida entre 1.200 y 1.500 centímetros cúbicos. Cabe imaginar los problemas sociológicos que se plantearían si estos homínidos pudieran cruzarse con el homo sapiens. No hace quizás más de un siglo que aún se admitía que se llegarían a descubrir algunos de estos "eslabones perdidos" en el Africa tropical, pero sabemos ahora que estos homínidos antepasados del hombre se han extinguido por sí mismos hace cientos de miles de años; incluso las razas primitivas del homo sapiens, como el hombre de Neanderthal, desaparecieron decenas de millares de años atrás.

Por tanto, a pesar de la falta de realidad de los problemas a que daría lugar semejante supervivencia, resulta saludable meditar brevemente sobre las cuestiones confusas e incluso desconcertantes que se debería plantear la UNESCO si no fuera por la sorprendente y completa uniformidad de la familia humana, el homo sapiens, existente actualmente en la tierra. Como resultado de ello, la UNESCO puede operar tomando como

condición básica la creencia de que todos los hombres son iguales; además, todos los hombres de buena voluntad pueden rechazar los prejuicios de los racistas y contemplar con ecuanimidad la mezcla de razas que tiene lugar, por ejemplo en Hawái. Permítaseme decir una vez más que la afirmación global de que "todos los hombres son iguales" no debe ser mal interpretada; significa, en realidad, que en lo referente a la "potencialidad cerebral" no puede demostrarse la existencia de razas superiores e inferiores; hay, indudablemente, un amplio espectro de niveles de potencialidad cerebral entre los miembros individuales de cada raza, espectro que probablemente varía de una raza a otra de tal modo que algunas poseen cerebros que les permiten sobresalir en aspectos particulares de las funciones intelectivas y culturales.

En apoyo de la creencia de que hay en general una equivalencia en el potencial cerebral de todas las razas, no puede dejar de pensar en la sorprendente afirmación de Suzanne Langer en su libro "Philosophy in a New Key" (1951):

"El lenguaje es, sin duda, el producto más trascendente y, al mismo tiempo, más misterioso de la mente humana. Entre la llamada más clara de amor o de aviso o de ira de un animal y la palabra más insignificante y trivial de un hombre hay un día entero de la Creación o —diciéndolo en una frase moderna— un capítulo completo de evolución. En el lenguaje hacemos uso libre y total del simbolismo y tenemos el registro del pensamiento conceptual articulado; en ausencia de un lenguaje careceríamos, al parecer, de todo pensamiento explícito. Todas las razas humanas, incluso los individuos dispersos y primitivos que habitan en el interior de la jungla y los caníbales embrutecidos que han vivido durante siglos en islas aisladas del mundo, poseen su lenguaje completo y articulado. No parece haber ningún idioma sencillo, amorfo o imperfecto como el que cabría esperar en el seno de las culturas más inferiores; gentes que no han inventado el arte textil, que viven bajo techos de ramas... son, sin embargo, capaces de conversar... en una lengua tan gramatical como el griego o tan fluida como el francés. Los animales, en cambio, carecen en absoluto de lenguaje; aunque se han llevado a cabo estudios cuidadosos de los sonidos que emiten, todos los observadores sistemáticos están de acuerdo en que ninguno es denotativo, es decir que ninguno tiene carácter de palabras rudimentarias".

No sólo carecen los monos antropoides de un lenguaje propio, sino que, además, no pueden

aprender uno humano; un ejemplo convincente de esto es el relato de la familia Kellogg, que crió con su propio hijo un cachorro de chimpancé al que llamaron Gua (Kellogg y Kellogg, 1933), resultando que, a pesar de vivir en un ambiente dominado por la palabra, Gua no hizo el menor esfuerzo para aprender a mover los músculos utilizados en la vocalización, mientras seguía, en cambio, usando los pocos sonidos indicativos de provocación; por su parte, el niño estaba dedicado continuamente a articular vocales y aprendió varias palabras durante los nueve meses que duró el experimento. Tampoco han tenido éxito otros intentos de enseñar un idioma a los monos, si bien después de seis meses de intenso trabajo, W. H. Furness (1916) logró que un joven orangután empleara dos palabras: papá y taza; este mismo investigador se esforzó a lo largo de cinco años en enseñar a hablar a un brillante chimpancé y sólo consiguió que pronunciara —y aún con dificultades— la palabra "mamá". Hayes y Hayes (1954) han dado cuenta también de la imposibilidad de enseñar a los chimpancés a hablar después de haber adoptado un chimpancé de tres días de edad, Vicky, y de haberlo criado como a un ser humano; aunque aprendió muchos modales humanos a lo largo de siete años, su vocabulario no pasó de tres palabras: "mamá", "papá" y "taza", que sólo empleaba bajo coacción.

La situación recíproca es también muy instructiva. Existen varios relatos de autenticidad debidamente comprobada sobre niños abandonados en la selva y que, después de haber sido "adoptados" por un oso o un lobo, han sido descubiertos al cabo de varios años. Son ejemplos de estos "niños de la selva" Peter, el joven salvaje descubierto cerca de Hannover en 1723; Víctor, el salvaje de Aveyron, en el sur de Francia, en 1799, y Amala y Kamada, descubiertos en Midnapur, India, en 1920. Ninguno de estos niños contaba con un lenguaje y, de hecho, tanto su repertorio vocal como todo su comportamiento estaban modelados según los de sus padres adoptivos. Los niños, pues, no tienen la tendencia a desarrollar un lenguaje si no oyen hablar. Krober (1952) da cuenta de que en el siglo XVI el emperador Akbar de la India hizo que se educara a un grupo de niños sin oír palabra alguna, con objeto de comprobar si el habla es algo innato o adquirido; el resultado fue que los niños se expresaban solamente por gestos, sin utilizar lengua alguna. El sordomudo es un último ejemplo de que es necesario oír un idioma para hablarlo, como lo demuestra la conmovedora descripción de Hellen Keller del momento en que advirtió por primera vez la maravilla del lenguaje al utilizar la palabra "agua".

Es precisamente el lenguaje lo que da al hombre su inmensa superioridad sobre los anima-

les, ya que le abre posibilidades ilimitadas al utilizar símbolos verbales en lugar de cosas, permitiéndole así retener en la memoria objetos ya no observables y, luego, desarrollar usos del lenguaje cada vez más elaborados que le abren el camino hacia niveles más elevados del pensamiento simbólico y abstracto. Comparten esta capacidad todos los miembros de la familia humana, poseyendo cada uno de ellos su propio lenguaje muy desarrollado, aunque su nivel cultural pueda ser extremadamente primitivo en otros aspectos. Como dice Suzanne Langer (1951):

“Si no podemos hallar prototipo alguno de lenguaje entre los animales superiores y el hombre es incapaz de decir por instinto una sola palabra, ¿cómo pudieron, pues, adquirir sus diversos idiomas todas sus tribus? ¿Quién fue el iniciador de este arte que todos debemos aprender? ¿Y por qué no está limitado a las razas más cultivadas, poseyéndolo en cambio cualquier familia, por primitiva que sea desde la oscura Africa hasta las soledades del hielo polar? Incluso las artes prácticas más elementales, como la confección de vestidos, la culinaria o la cerámica faltan en algún grupo humano o, al menos, se hallan en estado muy rudimentario, mientras que el lenguaje no está ausente en ninguna de ellas ni es arcaico”.

Consideramos ahora el modo cómo el desarrollo de cada uno de nosotros nos lleva a participar de una forma adulta en la cultura de nuestra sociedad. Nacemos dotados de un cerebro que posee en potencia el inmenso caudal que es el legado que recibe todo miembro de la familia humana, pero el potencial del cerebro del hombre es de un orden diferente al de los animales más superiores; el niño recién nacido cuenta sólo con unas pocas tendencias innatas y primitivas; todo lo demás tiene que ser aprendido.

Estos asertos equivalen virtualmente a la teoría de la tabula rasa de John Locke. Desde su tiempo se ha discutido mucho sobre las contribuciones relativas de la naturaleza y de la crianza en la formación de la persona adulta, habiéndose dado las posiciones extremas de que sólo la primera cuenta o de que todo es debido a la segunda. El progreso ha dejado atrás estos dogmas restrictivos, llevándonos a una síntesis donde se valoran los papeles auténticamente complementarios de ambos aspectos, de los que no cabe decir en modo alguno que entren en competencia o se superpongan. El niño nace con un cerebro muy escasamente dotado en el momento, pero con un potencial inmenso de cara al futuro (éste es el aspecto “naturaleza”), y que luego se desarrolla bajo la influencia de toda la información que recibe a través de los órganos sensoriales a lo largo de su vida (aspecto “crianza”). Nos volveremos a referir más adelante a los cambios que todo esto produce en el rendimiento del cerebro.

Todo individuo humano debe ser educado partiendo de cero; nada de lo concerniente a la civilización se hereda; todo tiene que ser creado en cada uno de nosotros a través de un proceso de aprendizaje que dura toda la vida. Ciertamente, mucho de este aprendizaje tiene lugar en el seno de la familia durante la lactancia y la primera infancia, siendo importante darse cuenta de que todas las horas de vigilia están llenas de una forma u otra de “educación”, aunque, por otro lado, no debe subestimarse la importancia que tiene la educación organizada para la formación de cada generación sucesiva de una sociedad civilizada. Nuestra cultura, pues, debe ser creada de nuevo en cada generación. (UNESCO).

(Continuará)

## **"EL PERFECTO CABALLERO"**

SASTRERIA DE

**JOAQUIN GONZALEZ**

LE OFRECE A USTED LA MODA DEL AÑO

Avenida Salvador Mendieta

Tegucigalpa, Honduras, C. A.

# COMO CRECE EL BANCO MUNICIPAL AUTONOMO

Entre las nuevas instituciones que operan el desenvolvimiento nacional con vastas perspectivas se ha destacado admirablemente el Banco Municipal Autónomo que en tiempo relativamente muy corto ha consolidado una posición de innegable efectividad y de confianza pública en la función fundamental que le ha correspondido llenar en la vida hondureña.

Desde el año de 1966 el Banco Municipal Autónomo realiza además operaciones para el público en general, tales como préstamos con garantía hipotecaria y fiduciaria, cuentas corrientes y de ahorro, descuento de letras, venta de giros y cheques de viajeros, y todas aquellas de índole corriente en ese ramo. Y al año, en 1967, ya estaba operando en San Pedro Sula una sucursal que desde sus inicios, trabajó con éxito notorio. El objeto primordial de su establecimiento en la metrópoli del Norte, era, desde luego, facilitar las actividades a las municipalidades de los Departamentos de la Costa Norte, principalmente Cortés, y proyectarse de inmediato a los Departamentos de Occidente de la República.

Esas zonas del Norte y Occidente, de riqueza y trabajo, de municipalidades en plano de cumplir a la medida posible las demandas de mejoramientos y de progreso de sus comunidades, recibieron con palmas la presencia de la Institución manifestada en su acción.

Nos llevó hacia las Oficinas del Lic. Oscar A. Flores, Presidente del Banco Municipal Autónomo, un deseo de cumplir una labor informativa para el público, referente a las realizaciones del Banco que, como dejamos dicho atrás, es admirable cómo la institución se ha ensanchado en corto lapso de operaciones, cooperando ejemplarmente con el Gobierno del General López Arellano.

Con la especial distinción que el Señor Presidente del Banco se gasta en atender a los visitantes de su Oficina, no demoró ni un instante nuestra espera para satisfacer las preguntas en detalles y cifras que se ven adelante, y constituyen una laudable demostración del progreso económico alcanzado por dicho engranaje destinado a financiar y multiplicar los servicios comunales en todo el país.

El Banco Municipal considera las obras de mayor importancia que ha realizado, las siguientes: la pista y el edificio terminal del Aeropuerto de La Mesa, de San Pedro Sula; la pavimentación de calles y avenidas de La Ceiba, que ha realizado la hermosura de la ciudad y gran puerto; la pavimentación de avenidas y calles de Comayagua, nuestra emérita ex-capital; y la pavimentación de calles de colonias residenciales que ha llevado a término y en otras se hallan en estado avanzado, obras del Concejo del Distrito Central mediante el financiamiento del Banco.

En el Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Nación se consignan para los distintos Ministerios Partidas destinadas a otorgar subsidios a las Municipalidades para obras de servicio social, y a medida que las distintas Secretarías de Estado otorgan dichos subsidios, el Banco Municipal es el depositario de esos fondos.

Cabe consignar en cuanto a los subsidios que otorga el Ministerio de la Presidencia, ser práctica que el Banco, por medio de su Departamento de Planificación, supervisa las obras que se realizan.

Durante el año de 1968, se otorgaron más de quinientos subsidios a Municipalidades, patronatos, aldeas, etc., de la República, que llegaron a un total de ..... 2.648.281.13 de lempiras, bajo planificación sometida a un minucioso control de acuerdo con documentación tenida a la vista, cantidad que corresponde a cada Ministerio en la forma siguiente: Ministerio de la Presidencia, L 1.834.751.13; Ministerio de Gobernación, ..... L 406.030.00; Ministerio de Salud Pública, L 180.000.00; Ministerio de Educación, L 27.500.00; Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas, L 200.000.00.

En el mismo año de 1968 se concedieron ..... L 424.500.00 en préstamos a varias Municipalidades de conformidad a la siguiente distribución: A San Antonio de Flores, Departamento de Choluteca, L 2.000.00, para abastecimiento de Agua Potable; a San Antonio del Norte, Departamento de la Paz, L 10.000.00 para Instalación de Energía Eléctrica; a la ciudad de Comayagua, L 180.000.00 para la pavimentación de calles; a San Pedro Sula, L 140.000.00 para terminar los trabajos del Aeropuerto de La Mesa; a Santa Rosa de Copán, L 25.000.00, para construcción de escuela, a Tatumbla, Departamento de Francisco Morazán, L 2.000.00, para instalación de Energía Eléctrica; a San Marcos de Colón, L 20.000.00, para construcción de rastro; a El Porvenir, Departamento de Francisco Morazán, L 31.000.00, Instalación de Energía Eléctrica; a El Paraíso, Departamento de Copán, L 9.000.00, para abastecimiento de Agua Potable; y a Güinope, El Paraíso, L 5.500.00, para Instalaciones de Energía Eléctrica.

Hay solicitudes por cantidades mayores de cincuenta mil lempiras, que se encuentran en trámite presentadas por las Municipalidades de El Paraíso, Departamento de El Paraíso, por L 180.000.00, para Instalación de Energía Eléctrica; de Juticalpa, por L 100.000.00, para pavimentación del área central de la ciudad; de Catacamas, Olancho, por L 250.000.00, para pavimentación de calles; y de La Paz, cabecera, por L 175.000.00, asimismo para pavimentación de calles. También se encuentran pendientes de trámite, otras de Santa Bárbara, cabecera, por L 49.500.00, para construcción de mercado; de La Masica, Atlántida, por L 7.000.00, para ampliación del Alumbrado Eléctrico; y de Savá, Departamento de Colón, por L 20.000.00, para Agua Potable y Alumbrado Eléctrico, presentados en estos últimos meses.

Ante cifras tan elocuentes que realzan el acierto que presidió la creación del Banco Municipal Autónomo es justo consignar calurosas felicitaciones para el Lic. Oscar A. Flores y sus colaboradores que han hecho de esa entidad una Institución de gran efectividad en elregar patrio por la conquista del futuro.



# ¿Quién fue José Idiáquez?

Por Luis Hernán Sevilla

El periodista colombiano Alfonso Alexander describe en su libro de apuntes al señor Idiáquez: “Don José —dice— es un hombre sencillo en sus maneras, bajo de cuerpo, color blanco y algo cargado de espaldas, me recibe en una pequeña habitación y pregunta quien soy, por qué vengo”. Alexander iba en busca de Sandino y, don Pepe, que era su representante en Honduras, le hizo llegar hasta el campamento del Héroe de las Segovias.

Don José Idiáquez fue un hombre patriota, estudioso, incansable investigador de nuestra historia y defensor de las tierras hondureñas pretendidas por Nicaragua.

Nació en la floreciente ciudad de Danlí el 17 de julio de 1876, siendo sus padres don José Tomás Idiáquez y doña María Encarnación Gamero de Idiáquez. En 1893 le enviaron sus progenitores a estudiar a Guatemala. Ya anteriormente había hecho estudios en el Colegio “El Porvenir” de su ciudad natal. En 1896, en su viaje de regreso de Guatemala, conoció al poeta guatemalteco Máximo Soto Hall que “era galán y finamente educado”, y quien acompañado de su esposa, hacía su viaje de bodas para Costa Rica. En Tegucigalpa solicitó los servicios de Idiáquez el doctor Policarpo Bonilla quien le colocó en la secretaría presidencial que a la sazón desempeñaba el general Manuel Antonio Bonilla. Colaboró como ayudante del traductor de claves; tomó parte en el proyecto de reforma a la Ley de Agricultura; reformas patrocinadas por los diputados Marcial Gamero y José Tomás Idiáquez. Cooperó también, por comisión del presidente, en la Ley del Patrimonio, cuya redacción corrigió el doctor Marcos López Ponce. El abogado López y el poeta Molina (que entonces era ministro de Fomento, interino), le felicitaron calurosamente. El proyecto se aprobó por unanimidad. “Albergue, agua y labrantío para nuestro proletariado y también escuela y hospitales, he ahí mi plan práctico —expone don José— para regenerar al pueblo hondureño, desde hace largos años”.

Le gustaba escribir. Poseía sólidos conocimientos de historia, leyes, geografía y literatura y poseyó un archivo rico en documentos coloniales relativos a nuestro país. Sus pensamientos llamados “Verdades de Perogrullo” los leyó en Nicaragua en 1905 ante el doctor Miguel A. Navarro y don Manuel Ugarte. Aún están inéditos.

Fue ferviente admirador de César Augusto Sandino de quien fue consejero en Nicaragua y,

desde Danlí, le sirvió de contacto en favor de la titánica gesta libertadora del valiente revolucionario. El 28 de noviembre de 1931 Sandino le expone a don Chepe: “Nuestro trabajo aumenta cada día en este Cuarte! General y nos quedará muy poco tiempo para escribir artículos a la prensa o a personas ilustres como es la hermana Gabriela Mistral. Delego a usted la cortesía que me pertenece como en el caso mencionado”.

Casó don José Idiáquez, el 21 de abril de 1904, con la señorita Juana Castillo, con quien procreó a José Tomás, Arcadia, Juana, Héctor, Mario Armando, Fabio Augusto y Dora Gladys.

Defendió “las tierras del laudo”. Antes de 1934 la Guardia de Nicaragua puso un destacamento con oficina de radio, cerca de la plaza de Cifuentes, cortando el pasillo y corredor que garantizando con sus derechos el sitio de Teotecasinte había hecho establecer Idiáquez desde 1919 para la comunicación entre Cifuentes y las aldeas de Trojes, la rinconada de Paredes y toda la margen izquierda del Poteca, hacia la cual hizo también una vereda. A fines de 1919, autorizado por el presidente, fue, en su carácter de Comandante de Armas, a poner término a los cortes de madera en la margen izquierda del Poteca hasta la confluencia del río Guano. En el mes de diciembre de 1940 le escribe a su pariente, el docto historiador Rómulo E. Durón, lo siguiente: “Trojes está ocupado por Nicaragua desde en octubre de 1933, lo mismo que casi todo Cifuentes”. Su sueño dorado consistió en organizar una Compañía Nacional con el fin de explotar las riquezas naturales de La Mosquitia en provecho de Honduras. Para Danlí quiso un Hospital público.

El 20 de noviembre de 1945 le decía al padre Chilo: “Recuerdo haber contado a usted que pronto me ocuparía de escribir mis MEMORIAS y mis SEMBLANZAS DE SANDINO, lo mismo que la otra, que ya tengo concluida, del Presbítero don José Francisco Bonilla, que murió pronto hará un siglo. Este trabajo lo principié a hacer en Managua y en él llamo a aquel sacerdote modelo, el Santo heredo-segoviano, con verdadera justicia”.

La muerte le sorprendió en Danlí sin haber publicado sus valiosas obras, el lunes 15 de enero de 1951, a las cinco de la mañana; muriendo de un ataque al corazón, a los 74 años. Ese mismo día se le sepultó a las cinco de la tarde.

Febrero, 1969.

# GALLEGOS

Por Oscar Acosta

— 1 —

Rómulo Gallegos, el escritor latinoamericano famoso y ex-Presidente de Venezuela, murió el sábado pasado, en Caracas, víctima de un edema pulmonar complicado con pulmonía.

El novelista escribiría dos nuevos libros cuando cayó enfermo y dijo: "Trato de escribir. Me siento frente a la máquina, muevo los dedos y nada... en el papel no se lee nada... seguiré intentando".

Don Rómulo tenía dos hijos adoptivos, Sonia y Alexis, que lo acompañaban a la hora de su muerte.

— 2 —

Ayer lunes fue sepultado don Rómulo, a quien se le rindieron honores de Presidente y de Jefe de las Fuerzas Armadas. Su cuerpo fue trasladado de su residencia al Congreso Nacional, permaneciendo en capilla ardiente en el Salón Elíptico.

En la Catedral Metropolitana de Caracas se oficiaron oficios fúnebres frente al cuerpo de don Rómulo.

El Presidente de Venezuela, doctor Rafael Caldera, permaneció dos horas en la residencia de don Rómulo, haciendo guardia junto a su féretro.

Dijo Caldera refiriéndose a la muerte de don Rómulo:

"Es un duelo de Venezuela. Me hago portavoz del pesar que causa la pérdida de un gran hijo de nuestra patria. El gobierno, como es su deber, se hará intérprete del dolor nacional y rendirá los máximos honores a quien siempre será considerado como uno de los símbolos que enaltecen la nacionalidad venezolana".

— 3 —

Los cablegramas internacionales nos traen la siguiente biografía del maestro, escritor y político venezolano.

"Nació el 2 de agosto de 1884. Fue famoso como escritor y, por sus dotes de integridad personal, fue llamado a la palestra de la política de su patria, por la cual pasó brevemente, pero no sin dejar la huella de su honda significación.

Fue el primer presidente demócrata venezolano elegido popularmente, y durante su larga vida recibió muchos honores, entre ellos el título honorífico de notables universidades.

La Universidad de Columbia, de Nueva York, le confirió el título de doctor honoris causa en filosofía y letras. Sin embargo, él devolvió ese título en 1948, cuando el desaparecido presidente estadounidense Dwight D. Eisenhower, entonces rector de la institución otorgó esa misma distinción al ex-dictador de Guatemala Carlos Castillo Armas, quien fue asesinado en 1957.

Cuando ocurrió, Gallegos estaba desterrado en México.

La Universidad de Norman, Oklahoma, Estados Unidos, le concedió el título de doctor honoris causa en leyes y filosofía y letras. Las universidades venezolanas todas le otorgaron títulos honoríficos en filosofía y letras; la Universidad Central de Venezuela, de Mérida; la Oriental, del Zulia; la de Los Andes, y la Católica Andrés Bello, de Caracas, le entregaron sendos títulos.

Las Universidades Nacionales de México, Costa Rica, Cuba, le confirieron doctorados honoris causa, en filosofía y letras. Todos los países hispanoamericanos concedieron a Gallegos las condecoraciones máximas que cada cual otorga a extranjeros.

No obstante, para él era el de "Maestro" su título preferido.

Su corta permanencia en la presidencia de Venezuela es vista hoy por los historiadores como una elocuente defensa del derecho popular sobre el poder de las armas.

Como Primer Magistrado duró sólo nueve meses, antes de enfrentarse al golpe militar que aplicaron a su gobierno tres coroneles quienes lo derrocaron en 1948. Uno de esos tres era Marcos Pérez Jiménez, quien se convirtió en dictador hasta que fue derrocado a su vez en 1958.

Gallegos inspiró a los venezolanos con su valor, cuando fue derribado de la presidencia. Se rehusó a renunciar y fustigó a los usurpadores del poder, diciéndoles que habían traicionado la Constitución. Las fuerzas del ejército se vieron obligadas a escoltarlo bajo la amenaza de las armas de fuego, hasta el avión que lo llevó a México.

"Hasta que concluya mi período presidencial, solamente hay dos lugares donde puedo estar en Venezuela: en una cárcel o en el Palacio Presidencial", dijo Gallegos a sus aprehensores.

La carrera de Gallegos abarcó diversas ocupaciones: jefe de una estación de ferrocarril, ven-

dedor de café y de cajas registradoras. Así en Venezuela como en el extranjero, su mayor fama proviene de su novela "Doña Bárbara", publicada en 1928. El personaje central de la obra es una mujer tiránica, terrateniente, del interior de Venezuela, en la zona de los llanos. La novela es una burla de la situación que prevalecía en Venezuela bajo la dictadura de Juan Vicente Gómez, y su propósito fue describir la violencia que invadía las zonas rurales del país.

Miles de venezolanos encarcelados o desterrados por oponerse a Gómez, vieron a Gallegos como un héroe por haber escrito ese libro. Pero el dictador se negó a admitir o reconocer que la obra se refería a él: "No puede ser contra mí", dijo. "Es un buen libro y todos los escritores deberían estar escribiendo de esa manera, en lugar de mezclarse en estúpidas revoluciones".

Gallegos dirigió el Liceo Caracas, institución educativa del gobierno durante la época en que allí hicieron estudios Rómulo Betancourt y Raúl Leoni, ambos ahora ex-presidentes demócratas de Venezuela, y únicos mandatarios constitucionales que completaron sus respectivos períodos en el poder.

Lo que los estudiantes respetaban y admiraban más en Gallegos era que éste procedía con arreglo a lo que predicaba. Reiteradamente decía a sus alumnos que "nunca debían sacrificar sus principios ante sus posibilidades de obtener ganancias materiales". Y cuando a él se le planteó esa misma disyuntiva, procedió siguiendo los dictados de su conciencia.

Aunque estaba necesitado de dinero en 1931, Gallegos declaró abiertamente su disgusto por la dictadura cuando el general Gómez le ofreció una curul en el esclavizado y sumiso Congreso Nacional.

Prefirió el exilio voluntario y mencionó una de sus máximas propias: "Nunca prostituyas tu dignidad intelectual".

Durante su exilio, vivió en Nueva York y en España, haciendo trabajos diversos y escribiendo novelas.

Regresó a Venezuela cuando murió Gómez, en 1935, y fue ministro de Educación, bajo la presidencia de Eleazar López Contreras, cargo al que renunció cuando consideró que López Contreras también era dictador. En 1937 fue elegido diputado. Desempeñó ese cargo hasta 1940, cuando presentó su candidatura a la presidencia de la República. En aquel entonces, el Congreso elegía al presidente. Gallegos tenía el propósito de causar dificultades a López Contreras, quien había dado

muestras de que quería perpetuarse en la presidencia. La táctica dio resultado.

López Contreras pidió a Gallegos que no presentara candidato, y en lugar de reelegirse, designó un sucesor, el general Isahías Medina Angarita, quien triunfó sobre Gallegos en la elección.

Entonces se dedicó Gallegos a la política y ayudó a su antiguo alumno Rómulo Betancourt a fundar el Partido de Acción Democrática que llegó a ejercer el poder durante un decenio. Cuando Betancourt y algunos oficiales del ejército conspiraron para derrocar a Medina Angarita, en 1945, para restablecer el voto secreto y lograr imponer el sufragio universal, Betancourt se convirtió en presidente provisional de la Junta Revolucionaria. Pero fue Gallegos quien, en 1948, se convirtió en el primer presidente elegido por voto popular.

Gallegos ganó por mayoría abrumadora: casi el ochenta por ciento de los votos emitidos. Luego que fue derrocado en 1948, Gallegos vivió principalmente en México, aunque también estuvo en los Estados Unidos y en Cuba. Cuando regresó de su exilio, la nueva Constitución venezolana le confirió el título de senador vitalicio.

Durante el gobierno de Betancourt, entre 1959 y 1964, Gallegos concurrió periódicamente a las sesiones del Parlamento Nacional.

En esa época fue nombrado miembro de la Comisión Pro Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos, puesto que de-

### ACADEMIA ALPHA

Dedicada exclusivamente a la preparación de Secretarías.

Estudios de Secretariado Comercial, Ejecutivo y Taquimecanógrafos.

Oficina principal: Comayagüela, Calle Real  
Casa Nº 814. TEL. 2-0922

TIENDA

LIBRERIA

"LAS NOVEDADES" y "EXCELSIOR"  
de ROBERTO GAMERO

Venta de mercaderías en general. Libros y Revistas y las siguientes obras de doña Lucila Gamero de Medina, Blanca Olmedo, Aída, Amor Exótico, La Secretaría, Betina y Bajo el Imperio del Amor, El Dolor de Amar.

Anexo: se colocan pólizas de La Capitalizadora Hondureña, S. A. Danlí, Honduras, C. A.

jó a causa de su mala salud y su imposibilidad de hacer viajes largos.

En Venezuela muchos sectores a menudo trataron de postular a Gallegos para el Premio Nóbel de Literatura y él siempre procuró disuadirlos. Sus obras han sido traducidas a muchas lenguas, entre ellas el ruso, el sueco, el hebreo, el árabe y el servio-croata, además de los idiomas occidentales más importantes.

Escribió Gallegos innumerables cuentos cortos y ensayos; dos obras de teatro, y nueve novelas, una de las cuales, "Doña Bárbara", sigue siendo leída en todo el mundo.

Otras obras suyas de gran calidad son: "Cantaclaro", 1934; "Canaima", 1935 y "Pobre Negro", 1937, además de "La Trepadora" y "Reinaldo Solar".

En 1945 fundó Gallegos en Caracas la organización cinematográfica "Estudios Avila", en los cuales filmó y dirigió la cinta "Juan de la Calle", basada en uno de sus escritos. Esta fue la única película que dirigió. Posteriormente, en los "Estudios Avila" se produjeron algunas películas de

carácter educativo, en cuya filmación participó Gallegos como asesor.

En México, asesoró a los realizadores de la película "Doña Bárbara", cuyo papel estelar fue confiado a María Félix, con participación también de los hermanos Julián y Andrés Soler. Asimismo, asesoró la realización de "La Trepadora".

Nacido de padres humildes, Gallegos aprendió a leer y escribir guiado por un tío suyo que era titiritero. Tuvo que abandonar las aulas universitarias después de su primer año de estudios, cuando murió su madre, y él se creyó obligado a proveer al sustento de sus dos hermanos y una hermana.

Contrajo matrimonio en 1912 con Teotiste Arocha Eguí, que murió en México, en 1950. Nunca tuvieron hijos, pero adoptaron como tales a dos sobrinos, Sonia y Alexis, en cuya casa de Caracas pasó el maestro sus últimos años.

En 1954 publicó su novela de ambiente mexicano "La Brasa en el Pico del Cuervo".

(Tomado de "El Día", martes 8 de abril de 1969)

## Aseguradora Hondureña, S. A.

Una institución genuinamente nacional, ofrece al pueblo hondureño los más revolucionarios y económicos planes de seguros de Vida y Accidentes Personales.

Consulte a nuestros expertos agentes profesionales de seguros, que ellos sabrán recomendarle el plan de seguros más adecuado a sus necesidades y que le permita garantizar el porvenir de los suyos y el suyo propio.

Tegucigalpa, D. C.  
Telfs. 2-4037, 2-4480 y 2-4484

San Pedro Sula  
Tel. 52-09-01

Choluteca

La Ceiba  
Tel. 113

# ROBERTO SOSA

## un "Adonais" que vino de Honduras

Por LUIS JIMENEZ MARTOS

**Hispanoamérica me parece un vocablo apropiado. La verdad está por encima de la amistad "Los pobres" es poesía social, pero con ternura.**

Estaba seguro de que Roberto Sosa no vendría, por lo menos a tiempo de leer en la Tertulia hispanoamericana, el día 21, una selección de su libro *Los pobres*, Premio Adonais 1968. **Es difícil que llegue —me dijo Rafael Montesinos—, así que tú lees los poemas y presentas el libro.**

El día 20, a eso de las tres de la tarde, suena el teléfono, y una voz —luego supe que era la del pintor hondureño Miguel Angel Ruiz— me anuncia:

—Va a hablarle Roberto Sosa.

Antes de que la sorpresa me permita decir nada, oigo el vaivén del acento de quien tímidamente saluda, explica —**veinticuatro horas de vuelo con un par de escalas—**, pregunta y empieza a sembrar los primeros **¿cómo no?**, esa cortés muletilla tan hispanoamericana.

Hablaba —casi no podía creerlo— desde un Madrid apenas si salido de intensos fríos, lo que atenuó algo el salto brutal desde el verano al invierno, al recorrer la comba larguísima entre Tegucigalpa y Barajas.

Pie a tierra un poeta anheloso de respirar aire español.

### AMERICA Y UNAS COPAS DE MORILES

Dos copas de Moriles sobre una mesa del bar Ateneo.

Poco antes había llevado a Roberto Sosa a que diese un vistazo a los ilustrísimos retratos de la galería, y en voz semialta, iba señalándole; Juan Ramón Jiménez..., Antonio Machado..., Leopoldo Panero..., don Juan Valera..., doña Emilia Pardo Bazán... Pío Baroja..., Ramiro de Maeztu..., Azorín..., Ortega y Gasset..., Unamuno... y Valle Inclán...

No sé si resultaba demasiado fuerte al recién llegado **presentarle** de golpe a media historia de la literatura española entre dos siglos, decirle **aquí estuvieron, por aquí se les vio hablar, discutir**. El poeta sonreía suavemente —es su manera—

y repetía **magnífico, magnífico**, fijos los ojos en los nichos pintados de la fama.

Dos copas de Moriles sobre una mesa del bar del Ateneo. (Después del caldo de la historia literaria asomaba a sus ventanos, el caldo transparente de la tierra de uno). A la derecha, a la izquierda y al centro, la hora punta y siempre joven de la docta casa, que tiene sus nervios sin arterioesclerosis y con bullicio, como si el bar fuese la **venganza** de la biblioteca.

A Roberto Sosa —moreno de verde luna centroamericana— no parece escapársele ni pizca del alrededor: ciencia de la vida en expectativa de la otra ciencia. Las muchachas del Ateneo que yo lo sé, tienen encandilado a algún que otro inmortal de los que hace mucho tiempo dejaron una plaza vacante en la Academia.

¿—Qué sentiste al recibir el telegrama anunciándote que habías ganado el Premio Adonais?

—**Me puse como tapa, oye.**

—¿Cómo qué?

—**Sí, tapa, quiero decir como alcohólico, y a mí no me gusta beber... No me lo creía... Era mucho... Todavía no me lo he creído del todo.**

Las manos de larguísima dedos, apenas acompañan las palabras; ladea levemente la cabeza al hablar; su situación entre dos mundos se le transmite a los ojos, a veces neblinosos. El cansancio.

—Hablemos de Hispanoamérica..., bueno, o de Latinoamérica, si es que prefieres esta segunda expresión.

—**No, prefiero decir Hispanoamérica..., creo que este vocablo indica exactamente lo que es esa realidad.**

—¿Cómo es?

—**Es tan densa que no deja espacio para la fantasía.**

(Junto a nosotros hablan con unción quasi sacerdotal de una película inglesa proyectada en cine de arte y ensayo).

—Pero algún espacio habrá disponible para los imaginadores.

—**Naturalmente.**

—Dime entonces algo de los poetas.

—La poesía de Hispanoamérica tiene categoría universal y se ocupa de esa realidad de la que procede... Bueno, esto que te digo puede sonar a abstracto, así que te voy a añadir ahorita que más que Pablo Neruda me interesa César Vallejo porque su sombra abarca a toda la poesía hispanoamericana.

—Totalmente de acuerdo.

—Vallejo es una especie de Antonio Machado más intenso y más herido.

—Ahora se habla mucho de vuestros novelistas.

—Hay un renacimiento de la novela nuestra, ¿cómo no?, anda en primer plano.

¿Crees que se han quedado atrás los poetas?

—Pues quizá un poco..., pero yo no lo aseguraría. A mí me parece que, en conjunto, la poesía peruana va a la cabeza, y después, en Centroamérica, la de Nicaragua, con Ernesto Cardenal, Pablo Antonio Cuadra, Mejía Sánchez y coronel Urtecho.

Queda silencioso de repente. Espera tal vez que yo le diga algo, pero en seguida continúa:

—No sé si está bien que exprese estas cosas.

—¿Cómo no? —respondo a su aire.

#### ALGO DE ESPAÑA DESDE HONDURAS

Hasta este punto no me había atrevido a preguntarle nada sobre España. Era imposible que tuviese impresiones de algún calado. Pero de España en los papeles sí que era lógico y obligado pedirle su opinión.

—Si allá nos informamos lo que podemos. Llegan bien LA ESTAFETA LITERARIA, "Índice", "Gaceta Ilustrada...", sobre todo estas tres revistas y algunos periódicos.

—¿Nuestra poesía desde allí?

—Hombre, son muy conocidos García Lorca y Miguel Hernández. Lo de Hernández es una especie de fiebre.

Se apresura a completar su visión.

—Pero no sólo ellos. Aleixandre y Gerardo Diego también son muy leídos. Yo de Aleixandre he leído incluso "En un vasto dominio"... De más jóvenes, José Hierro, Celaya, Claudio Rodríguez, el de "Don de la ebriedad", en fin, algunos Adonais. Es una lástima que el libro español no llegue como sería bueno que llegase, pero lo que nos cae en las manos lo devoramos muy pronto.

#### ANDRES MORRIS Y RAMON OQUELI

En 1948 conocí a Andrés Morris en la Universidad de Sevilla. Luego le oí sus versos en una

tienda del Campamento de Milicias Universitarias de Montejaque. Hace doce años me lo encontré en el bar de la Biblioteca Nacional; volví a perderlo de vista; ignoraba que se había marchado a Honduras. Por Roberto Sosa me vuelve el hilo de Andrés Morris.

—Escribe teatro y da clases de literatura. Está considerado y es un entusiasta de todo lo de España. Hace una labor estupenda, seguro. Un gran muchacho.

—Me señala que hay otro corresponsal muy eficiente de la literatura española de hoy; se llama Ramón Ouelí.

—Estuvo estudiando acá, y a la vuelta se llevó libros. Por él nos enteramos del Adonais, sí, él me animó a presentarme al concurso.

Andrés Morris y Ramón Ouelí, dos mosqueteros de las letras de España a la hora en punto. Actúan en Honduras. Y a veces esa mosquetería puede dejar de ser una expresión convencional para convertirse en auténtica, y escapar por poco el mosquetero de un gran peligro, ¿verdad, Andrés?

#### POESIA SOCIAL, PERO NO A SECAS

Hemos ido acercándonos poco a poco, copa a copa, a uno de los nudos de esta urgente parla: la poesía del Premio Adonais de 1968. En Los pobres hay preocupación social con valentía y con ternura, preocupación social que no obsta a que el poeta use un lenguaje rico.

—Me interesa la mezcla de elementos de diferente naturaleza que se funden por la gracia de la inspiración. A mí me parece que "inspiración" no es una palabra cursi. Verás, esos elementos pueden venir incluso al surrealismo.

—Tu primer libro se titula Caligramas y no he tenido oportunidad de leerlo ¿Qué estilo tiene?

—Aire romántico, alguna influencia de Juan Ramón Jiménez y de los poetas españoles de a partir del año cuarenta. Mi libro clave es "Muros". Estoy convencido de que todo lo que yo escriba tendrá que ver con este libro, sí.

Roberto Sosa, aun con el zumbido del avión en los oídos, confiesa al fin sentir algo de cansancio.

Sobre una mesa del bar del Ateneo han quedado dos círculos: los de una conversación mojada con vino del Sur.

#### Y DESPUES

Al día siguiente de este diálogo, Roberto Sosa levó una parte de Los pobres en la Tertulia his-

panoamericana, con el señor embajador de su país presidiendo y la sala completamente llena.

Lo he visto escuchar la poesía de otros: conocer a poetas y no poetas; decir, inmutarse, sus opiniones; apuntarle la ironía como el bozo al adolescente; fruncir la boca y darle a la mirada una lejanía transitoria.

—El español es un pueblo noble. He tratado a los taxistas y a los intelectuales. Los poetas ¿son intelectuales? En los mercados noté alegría, y de pronto una cierta reserva. Estoy casado y tengo dos hijas. Me dedico sólo a escribir, y esto me ha costado pasar algunas grandes dificultades, pero no he querido dejarme vencer por las ofertas fá-

ciles. Dirijo la revista "Presente" que, como ves, se costea a base de anuncios de todas clases. Ahora voy a llevar la página literaria de un periódico.

Roberto Sosa es un hondureño con hondura, un poeta que cree que no hay que dejarse invadir por ningún romanticismo.

—Ay, es que algunos son muy románticos, parece que están escribiendo boleros.

En una forma de languidez, voz de sonos curvos y pausados, puede encarnarse una firme entereza. Soy testigo.

Pero la frase que mejor le define —de las que yo le he escuchado, se entiende— es:

—La verdad está por encima de la amistad.

## La Jornada de los Reyes Magos

(Documento babilónico traducido por  
Nelson E. Merren)

Un día, cosa no infrecuente en aquellas tiempos, se nos apareció una estrella color de nieve o de fresa: el caso es que era única. Ese día estábamos ocupados en determinar si Marte, en oposición macrogética en la casa de Acuario, a 85º, favorecía que prestáramos dinero al 40% mensual a unos traficantes de esclavos de Siria. Cuando apareció la estrella, tomamos aquello como consejo perentorio. Hicimos un negocio redondo. Y la estrella se movió... La seguimos, pues creímos que nos conduciría a alguna botija fabulosa. Y cruzamos el desierto, provistos de amuletos y de fórmulas mágicas para convertir la arena en agua. Nuestras artes nos habían hecho famosos en nuestra tierra. Eramos grandes majiaderos. Cuando entramos en tierras de Judea, sin haber encontrado todavía el tesoro, empezamos a sentirnos defraudados, pero como fenómenos de esa naturaleza siempre tienen algún significado, supusimos entonces que la estrella debería ser heraldo de algún acontecimiento extraordinario, como el nacimiento de un rey.

Al llegar a Jerusalén preguntamos a unos vecinos dónde podríamos pasar la noche, pero como evidentemente éramos extranjeros y llevábamos la barba rizada y un atuendo lujoso, nos preguntaron de dónde procedíamos y el motivo de nuestro viaje. Les respondimos que seguiríamos viaje al Sur. Después hemos sabido que un tipo llamado Mateo nos ha pintado como perfectos cretinos diciendo que al no más llegar a Jerusalén preguntamos: "¿Dónde está el Rey de los Judíos, que acaba de nacer?". Y como nadie sabía, nosotros mismos contestamos: "¡Pues en Belén de Judá!".

Si sabíamos que era en Belén, no hubiéramos preguntado en Jerusalén, ¿no les parece?

Pero nuestra presencia había causado tal revuelo, que fuimos llevados a presencia de Herodes, y como él era tan zalamero y además nos atendió muy bien, le tuvimos que decir que íbamos siguiendo a la estrella, que indudablemente anunciaba el descubrimiento de un rey.

Llegamos, al fin, a Belén, donde una plomada que cayó de la estrella se posó en el techo de un establo, y otra vez un poco desconcertados y mirándonos con extrañeza unos a otros, entramos. Como vimos que los ocupantes eran muy pobres, les dejamos algunas monedas de cobre y dátiles, que, según nos contaron después, fueron transformados imaginativamente en oro e incienso, y que muchos se complacían en ver en aquellos pequeños obsequios el cumplimiento de las viejas profecías de un individuo perdidamente soñador llamado Isaías. Y en verdad que esto sí nos pareció más insólito que no haber encontrado la botija.

Esa es ciertamente una tierra extraña. Hemos sabido después, por ciertos mercaderes, que un ángel avisó al padre de aquel niño que huyera a Egipto, pues Herodes pensaba asesinarlo. Así lo hicieron, y Herodes, viéndose burlado, mandó a matar a todos los niños de Belén y sus alrededores, pero esa vez ningún ángel aconsejó a los padres que pusieran a salvo la vida de sus hijos.

Han pasado muchas cosas, y hemos sabido que ese niño que vimos en el pesebre ha tenido una carrera accidentada y bastante contradictoria. Tanto es así, que después de morir triunfó, aunque fue en algo en que ni había pensado. Lo que no me parece bien es que su carrera debutó con esa matanza de los inocentes, pero así y todo ha sido llamada la más bella historia jamás contada.

# BANCAHSA

## *rinde homenaje a Puerto Cortés en su Primer Centenario*

Con motivo de celebrarse el presente año, el Primer Centenario del establecimiento de Puerto Cortés, como Primer Puerto de la república, BANCAHSA, uniéndose a tan importante conmemoración, que coincidió con la apertura de una nueva oficina de esta joven y pujante Institución bancaria en aquel Puerto, editó un interesante folleto titulado "LA HISTORIA DE PUERTO CORTES ES LA HISTORIA DE SU GENTE..." como un homenaje a nuestro Primer Puerto y sus habitantes en la celebración de esta histórica fecha.

Este folleto, de dieciséis páginas, adorna su portada con la grácil figura de una goleta de fin de siglo, al momento de avistarse en un extremo las costas hondureñas en el tramo de Punta Caballos.

"LA HISTORIA DE PUERTO CORTES ES LA HISTORIA DE SU GENTE..." nos relata las aventuras de un personaje (Goyo) que arribó a Puerto Cortés hace medio siglo para "poner su granito de arena" y contribuir con su esfuerzo y trabajo honrado, al desarrollo del lugar.

A través del texto y de fotografías de la época, vamos asistiendo poco a poco al crecimiento y auge socio-económico de nuestro Primer Puerto a partir de 1919. Asistimos al nacimiento de su primer semanario, "El Marino"; la creación de su primer equipo de fútbol "Excelsior" y sus notables jugadores; la construcción de sus calles y primeros edificios que podían al fin catalogarse como tales, hasta el advenimiento de la década de las ferias, que se inician en 1940, rompiendo viejos moldes y programando espectáculos novedosos como sus famosas Noches Venecianas.

Esta historia, real y humana, que nos obsequia BANCAHSA en su interesantísimo folleto homenaje a PUERTO CORTES, sus habitantes, y a los hombres que ayudaron a levantar con su trabajo y su ejemplo una ciudad, sostenidos por su fe y el deseo sincero de crear un presente que se proyecta hacia un futuro de auge, no sólo del propio pueblo, sino, como es el caso de Puerto Cortés, de poderoso apoyo para el desarrollo de Honduras.

Una idea feliz, es pues, el folleto "LA HISTORIA DE PUERTO CORTES ES LA HISTORIA DE SU GENTE..." que, como una cortesía de BANCAHSA ha sido editado en el año de la conmemoración del Primer Centenario (1869-1969) de la fundación de Puerto Cortés, y de la apertura de una nueva oficina bancaria de esta dinámica institución, en esa progresista ciudad, cooperando así al incremento y desarrollo de nuestro Primer Puerto.



*La Corte Suprema  
de Justicia*

*Presenta a todos los trabajadores del país,  
en ocasión de celebrarse el*

**DIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO**

*su atento saludo y formula los mejores  
votos por su bienestar  
y prosperidad.*

*Tegucigalpa, D. C.*

*1º de mayo 1969*

# PRESENCIA DEL OLVIDO

*Libro de Cuentos de Oscar A. Flores*

## *Prólogo del Libro*

Se contienen en este pequeño volumen ocho relatos, seis de ellos hasta hoy inéditos, y dos que ya habían sido publicados: "Whisky" y "Páginas de un Diario".

"Whisky" lo insertó diario "El Día", de esta capital, en la Página Literaria de una de sus ediciones correspondientes a noviembre del año pasado.

En cuanto a las "Páginas de un Diario" fueron publicadas, casi en su totalidad, hace ya algunos años en números sucesivos de "Repertorio de Honduras".

He seleccionado para este librito unas pocas que hacen apenas un fragmento de las Páginas del Diario de Juan Pérez que en mi opinión pudieran tener algún mérito, aunque sólo sea desde el punto de vista estrictamente literario y muy personal del autor, con el objeto de salvarlas del olvido, lo cual parece, después de todo, una justa e inobjetable preocupación de quienes escriben para el público, pese al criterio de ciertos "revolucionarios" que sostienen el dogma de que el intelectual, cualquiera que sea su vocación y el tema, sólo debe escribir para prepararle el terreno al inminente estallido de la revolución social que se vislumbra ya, con fulgores de radiante amanecer, en todos los horizontes del mundo.

Generalmente las cosas que se leen en revistas y periódicos tienen vida muy efímera, tan efímera como la de algunos insectos voladores que nacen, crecen, se reproducen y mueren en término de horas: la gente las lee hoy y al día siguiente ya no se acuerda de ellas. Y con mucha mayor razón en esta era de "hippies" y de energía atómica, de canciones y bailes go-go y de proyectados viajes a la luna en cohetes espaciales, de música de los Beatles y de satélites artificiales, cuando se vive tan de prisa y la gente no dispone de tiempo para pensar en las "frivolidades" que escriben hombres soñadores. Sólo tiene alguna perdurabilidad, por cierto bastante relativa, lo que se escribe en forma de libro o de folleto.

Y digo "alguna perdurabilidad" para limitar el concepto de lo perdurable porque aún los mismos libros están expuestos al olvido, excepto cuando son obras verdaderamente fundamentales en la evolución de la cultura de los pueblos, siempre en constante ascenso, aunque se trate de pueblos sub-desarrollados o "en proceso de desarrollo", como se quiere disimular, con un eufemismo, la incapacidad para el progreso material y espiritual de algunas naciones que están enfermas, casi agonizando, por culpa de sus economías permanentemente en crisis.

\* \* \*

Mi militancia en las letras de Honduras se ha desenvuelto, casi en su totalidad, en los campos, por lo general campos de batalla, del periodismo.

Cuando me insinúe, no con humos de profesional sino como simple aficionado, como uno de los líderes de esa brillante y bien lograda generación de escritores y poetas que se ha dado en llamar del 36, quizás para darle ubicación en un determinado año en la cronología de la Historia de las letras contemporáneas de Honduras, hice algunos "pininos", que tuvieron alguna repercusión, en el terreno por cierto tan difícil, del Ensayo.

Vale la pena destacar el hecho de que de aquella generación se reclutan en la actualidad algunos de los auténticos valores de la literatura nacional. Como despuntó, creció y desarrolló con entusiasmo y vigor y como yo, a mucha honra, pertenezco a ella, con ella, en lo personal, también despunté con vigor y entusiasmo.

Escribí lo que podría denominarse varios "ensayos de Ensayo". Pero luego, el periodismo me absorbió anulando en mí la posible madera de ensayista que pudo haber en mí y que, quizá si me lo hubiera propuesto, de tal madera no habría resultado difícil construir un bonito mueble como esos de Artesanía Hondureña que se exhiben en las tiendas.

Desde luego no me arrepiento de haberme dejado arrastrar, casi complacido, por la corriente del periodismo, a veces de tónica tan violenta: considero esta actividad literaria como una de las de mayor importancia social, pues se convierte en tribuna, o lo que es más trascendental, en verda-

dera cátedra, cuando se ejerce con honradez, nobleza y dignidad. Además, le debo al periodismo en el cual invertí el oro de los mejores años de mi vida que muchas veces expuse en defensa de los ideales democráticos, algunos de los que podría denominar pequeños triunfos, los cuales desde luego, no dejaron de causarme cierta íntima satisfacción.

\* \* \*

El cuento, en Honduras, ha tenido y tiene excelentes cultores. Algunos, en mi opinión, de mucho rango, de tal modo que si se hiciera un análisis sereno e imparcial de valores, se descubriría en ellos méritos suficientes como para ostentar destacadísima figuración entre los mejores y más caracterizados representativos de ese género literario en Hispano América, el Continente "del tercer día de la Creación" según el pensamiento de Kaiserling, donde han florecido y siguen floreciendo tan extraordinarios ingenios.

La tragedia de algunos de nuestros buenos escritores que se han ensayado con éxito en la novela y en el cuento (más, mucho más en el cuento que en la novela) radica precisamente en el hecho de que nacieron en Honduras, vivieron en Honduras y escribieron y publicaron sus libros en Honduras, "tierra del oro y del talento cuna" como dijo alguien para halagar con un piropo nuestra motivada o inmotivada vanidad.

Porque considero que más de uno si hubiese sido, por ejemplo, francés, y escrito sus obras en ese idioma editándolas en París, esta sería la hora en que ya habría sido traducido al inglés, al italiano y al portugués, y ya hubiera recibido ofertas de contratos de algunas de las empresas pelicularas de Hollywood, para llevar la obra a la cinta de celuloide, en la actualidad el mejor vehículo para conquistar la fama, con lo que la fama puede significar para un autor de novelas o cuentos: la equivalencia en dólares, en muchos miles de dólares, signo alrededor del cual gira la vida de la sociedad actual como mariposa nocturna alrededor de la luz.

Pero nacieron aquí, vivieron aquí y fue aquí donde editaron sus libros. Y éstos, claro, no trascendieron más allá y se quedaron aquí porque la dimensión, el éxito de un artista está, en gran medida, condicionado por el escenario.

Sí, señoras y señores, por el escenario: porque no es lo mismo un escenario sin proyectores de luces a color montado en Tegucigalpa, en San Pedro Sula, en Comayagua o en Choluteca, que un escenario que se monta, digamos en París, en Londres, en Moscú o en Roma, centros europeos de donde irradia, hacia todos los rincones del planeta, el sol de la cultura, con sus equivalentes en

Nueva York, y de menores dimensiones México y Buenos Aires en el Nuevo Mundo.

Y a la inversa: algunas de las que se consideran hoy obras de mucho éxito en la novelística contemporánea, sobre todo en Estados Unidos de América, seguramente si sus autores hubiesen sido hondureños y escrito en Honduras no tendrían el renombre ni el enorme prestigio de que gozan, y a las ediciones de sus libros les estaría sucediendo lo mismo que les sucede a los de mis paisanos que mucho hacen con sólo dedicarse, algunos profesionalmente, al cultivo de las letras: quedarse ahí, en los estantes de nuestras pequeñas y pobres librerías, soportando con estoicismo las inclemencias del polvo del tiempo y del que les llega de las calles por falta de compradores hasta cuando el propietario de alguna cohetería los ve y los compra, calculando el precio por libras de papel, para invertirlo en la elaboración de los productos de su industria.

Esa es la realidad y hay que levantar el velo que la cubre aunque se piense de quien lo levanta que es masoquista. Podría citar nombres, entre los cuentistas o algún novelista hondureños que viven y entre los que ya murieron, en quienes pienso cuando hablo o escribo de su lamentable falta de proyección en el espacio y en el tiempo por culpa del escenario, que no puede ser bueno ni adecuado para conquistar la fama internacional y para adquirir dólares, cuando se monta en un pequeño país cuya capital, que se supone lo mejor, aunque pintoresca y todo, no sobrepasa aún el cuarto millón de habitantes, lo cual significa, en buen romance, que todavía esto no es ciudad y apenas puede aspirar, con mucho, al rango de aldea grande que, al paso que marcamos podrá convertirse en ciudad hasta dentro de quinientos años, ya cuando quienes vivan en las grandes urbes de América y Europa, durante las vacaciones de verano decidirán ir a descansar a las fascinadoras playas del Planeta Marte que se verán colmadas de entusiastas y alegres turistas provenientes de la Tierra.

Y si a las condiciones que podríamos denominar lógicas, normales, del estado geográfico y del desarrollo social hondureño agregamos la indiferencia, e incluso la hostilidad del medio ambiente, quizás podríamos encontrar ahí, en los detalles apuntados, el origen del desaliento o de la frustración de muchas vocaciones literarias y artísticas nacionales cuyos frutos pudieron haber sido de excelente calidad bajo el sol de otros cielos y en el ambiente propicio de otros climas.

No menciono nombres de escritores y artistas que si hubieran nacido y actuado en otras latitud

des geográficas gozarían, en mérito de sus capacidades, de enorme, o por lo menos considerable prestigio internacional, porque sucede siempre con las citas que con ellas se corre el riesgo de incurrir en lamentables e involuntarias omisiones que pudieran dar origen a resentimientos y no conviene resentir a nadie. El hondureño en general padece de cierta hiperestesia, quizás derivada de un complejo de inferioridad provocado por la conciencia de su soledad y de su aislamiento en el mundo. ¡La paz sea con nosotros!

\* \* \*

No pretendo, al publicar este pequeño volumen, hacer méritos para intentar mi propia búsqueda de incluirme, posiblemente sin derecho a ello, en la lista de los cuentistas hondureños, buenos o malos.

Conozco mis deficiencias y mis limitaciones y por ese conocimiento de lo que soy y de lo que no soy capaz en materia literaria y en otros aspectos de la actividad y de la iniciativa humanas, sé que no podría entrar en competencia con los verdaderos cuentistas de quienes se enorgullece Honduras.

Lo único que he pretendido, como ya lo dije, es rescatar del olvido absoluto algunas páginas que he escrito, y evitar que otras se queden inéditas: si se escribe, bien o mal, con inspiración y originalidad y estilo o sin esas cualidades, es para que los demás nos lean... Y así como no se concibe a los actores de teatro representando una obra para las butacas de palcos y lunetarios tampoco se concibe un escritor (periodista, novelista, ensayista, cuentista o poeta) hilvanando párrafos o versos para sí mismo. Escribir para dejar inédito lo que se escribe lo considero como una especie de onamismo mental, un vicio que sólo practican muchachos que por su aguda introversión temen invitar a las mujeres a acostarse con ellos.

Se impone, dada la crudeza de algunos de estos relatos, una aclaración: en mi concepto la literatura no tiene por qué ocultar las descripciones de escenas reales o imaginarias, que si a veces resultan escabrosas, por lo que de escabroso y de misterio hay en el sexo, constituyen la esencia misma de la vida. ¿No son muy brutos —se preguntaba Montaigne en uno de sus Ensayos— los que llaman brutal al acto que les dio la vida?

Existe en la Literatura, sobre todo en la novela y en el cuento, así como existe en la Pintura y en la Escultura, el desnudo, y sería una escandalosa profanación al arte si, por razones de mal entendida moralidad, a alguien se le ocurriera pintar un velo cubriendo el vientre o la región del pubis de la Maja, de Goya, o ponerle taparrabo y *braziers* a la Venus del Milo, sólo para que no aparenten ruborizarse, cuando alguien las acompaña, ciertas damitas que creen que la gazmoñería es virtud. La pudibundez, en arte, es una de las muchas formas de negarlo, de invalidarlo o de prostituirlo.

Se impone, además, con respecto a los relatos contenidos en este volumen, otra pequeña aclaración: como sucede en todas las obras de esta índole, hay en ellas un poco de realidad y mucho imaginación o un poco de imaginación y mucho de realidad. Es real, por ejemplo, en *El Nato*, el personaje, la objetividad y si se quiere cruda y descarada escena del estupro, y algunos pequeños detalles de la vida del supuesto co-protagonista en la hacienda de La Florida; en *Primavera en Otoño*, casi todo es real si debo darle crédito al amigo, de quien no tengo por qué dudar pues era una persona seria y responsable, alto funcionario de una próspera industria, quien me relató en Montevideo, Uruguay, el suceso que en aquel tiempo (1962), según me lo aseguró estaba disfrutando con no disimulada y explicable felicidad, gracias al amor de una bella y joven mujer de origen italiano apenas salida de la adolescencia, en lo social ubicada en la clase media, a quien, dicho sea de paso, tuve el placer de conocer, admirar y piroppear, pues fui presentado a ella; desde luego, figuran en esa narración algunos aspectos producto de la fantasía del autor; lo de *Whisky* es rigurosamente exacto en todos sus detalles hasta en lo del rosal que sembré y que siempre estuvo florecido sobre la tumba del pobre animalito. En cuanto a los demás relatos, como en todas las obras de esta naturaleza, son mitad realidad, mitad fantasía.

¿Y el nombre? La pregunta alude al título de este libro. ¿Por qué lo he bautizado *Presencia del Olvido*?

Los nombres de muchos libros en ocasiones no tienen relación alguna con su contenido, pues es un detalle innecesario.

La verdad es que lo lo titulé así porque soy un enamorado de ciertas palabras y de ciertas frases. Los libros que he leído, desde que principié a leer en los años casi de mi niñez (¡tan lejana!) tienen muchas de sus páginas subrayadas en rojo o en azul en infinidad de frases con cuya mú-

sica me deleitaba y me deleito. Y esa frase, **Presencia del Olvido**, me ha gustado siempre.

Creo, además, que los títulos de las obras literarias que explican éstas, o desnaturalizan la obra o desnaturalizan el título.

Para otros podrá no ser de su agrado el título. Pero a mí sí me gusta. Y ojalá no haya ningún otro libro con el título que escogí para éste.

Y como de aclaraciones estamos abusando, una final, idéntica a las que sus directores hacen con relación a algunas películas que se exhiben en las salas para esa clase de espectáculos en todo el mundo:

“Cualquier similitud de los personajes de estos cuentos con personas de la vida real, vivas o muertas, es mera coincidencia...”

Oscar A. Flores

Tegucigalpa, D. C., febrero de 1969.

## Marcos López Ponce

Fue enterrado el jueves santo el licenciado Marcos López Ponce, persona importante en la cátedra universitaria del Derecho. Sobre todo, fue catedrático en Derecho Romano. Por muchos años instruyó a las juventudes jurídicas del país, y esas juventudes que hoy ya son maduras o viejas le deben el conocimiento de las instituciones fundamentales del Estado.

Aquí se le llama doctor espontáneamente a la persona que sobresale por sus conocimientos, pues no existe el doctorado universitario. Pese a ello al licenciado Marcos López Ponce siempre se le fijó el doctor López Ponce, y estaba bien puesto el título por consenso popular. Nosotros siempre le llamamos así a nuestro maestro de Derecho Romano, cuando éramos estudiantes, y aun después.

López Ponce fue un hombre humilde, estudioso, introvertido, exacto en su pregunta, preciso en su respuesta, no se metía con nadie, ni nadie puede decir hoy que sufriera algún daño de él. Sus ochenta o más años fueron de vida honesta. Dentro de su casita humilde solo había libros, y no volaban las moscas de la malicia.

En su cabeza no había malos pensamientos; de sus labios no salían malas palabras; en su corazón no se anidaban malos sentimientos.

Adiós maestro. Ya lo alcanzaremos.

J. B. L.

**HYPONEX**  
**ALIMENTO PARA PLANTAS**

Hace que las Plantas Crezcan Más Rápidamente y Más Bellas en Tierra, Arena o Agua . . .

Simplemente disuélvalo y riegue todas las macetas de su casa, las legumbres y flores de su jardín. Da inmediato alimento a cada parte de la planta desarrollando sus raíces, tallo, follaje y frutos. Las legumbres crecen más abundantemente y a mayor tamaño. Usado ampliamente por horticultores profesionales e invernales, y en almácigos, etc., para alimentación general de plantas.

LIMPIO, SIN OLOR, INOCUO. . .

HYPONEX tiene una alta concentración—1 onza produce 6 galones de fertilizante líquido. Es limpio y carece de olor. No quema el follaje ni las raíces de la planta más delicada. Úselo bajo techo o al aire libre para obtener rápidamente más plantas vigorosas y flores, legumbres y frutas más grandes.

Guaranteed by Good Housekeeping

**OVIEDO & RUSH**

**Apartado 59 - Tegucigalpa, Tel. 2-2748**

**Frente al portón del Telégrafo.**

**DROGUERIA CENTRAL**  
**ASOCIADA**

**LUIS B. HANDAL, S. de R. L.**

Apartado N° 29  
TELEFONO 12-70

San Pedro Sula, Honduras, C. A.

# **MANDOFER**

**DROGUERIA - DISTRIBUCIONES - REPRESENTACIONES**

(ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS,  
PRODUCTOS VETERINARIOS,  
COSMETICOS)

## **ALIVIOL**

**EL ANALGESICO NACIONAL**

**AHORA 2 x 5 CENTAVOS**

**COMPañA DISTRIBUIDORA, S. A.**

*Tegucigalpa. Teléfonos 2-1685 y 2-3469*

## **LECHE CETECO**

**PURA**

**DELICIOSA**

**NUTRITIVA**

# Casamiento en Chiquimulilla

Por Juan José Arévalo

Ana Clea Bonilla Valladares era alta, atractiva, la tez blanca, el pelo negro, un poco cejuda, zarcos los ojos. Su estampa fue la de una muchacha hermosa. Solía peinarse abriendo un "camino" perpendicular al entrecejo: estiraba el pelo por ambos lados, hacia atrás; lo recogía en dos trenzas apretadas que cruzaba para traerlas tirantes sobre la frente, y remataba los extremos con una moña de gaza.

Sin ninguna duda, de limpia sangre española, como la de tantas familias peninsulares que en los siglos XVII y XVIII prefirieron atravesar nuestro macizo central montañoso, dejar tras de sí los fríos valles de altura, y bajar a establecerse aquí, frente al Pacífico, sobre las faldas de altos cerros, para vivir bajo clima ardiente, en un país boscoso, rico de pastos naturales y por eso propicio para la crianza de ganados. Espléndidas son las llanuras que separan estas faldas de los cerros y el mar. Abundantes las aguas. Excelentes los frutos. ¿Ganaderos españoles del país vasco eran estos inmigrantes?

Los hombres suelen ser altos, robustos y erectos: a ratos parecen gigantes. Las mujeres son vistosas cuando no son lindas. Ellas, madres prolíficas. Ellos, donjuanes y polígamos. El español que hablan guarda claras reminiscencias del que leemos en Fray Antonio de Guevara y en Don Francisco de Quevedo. Un español vitalizado con palabras indígenas y giros americanos: pero español y del bueno todavía. Como el idioma, la tez ya está bronceada, oreada, "percudida" por este sol que reverbera en Taxisco, y quién sabe si no también tengan morena la sangre por el mucho frijol y el café retinto.

Ellas y ellos, trabajadores austeros en el común de los días. Fiesteros y bailadores cuando lo ordena el calendario o lo autoriza el suceso familiar. Los hombres son buenos jinetes, de costumbre sencillas y frugales; pero pendencieros y valientes, con sentido latino de la vida, mitad sanchos y mitad quijotes.

Volviendo al retrato de mi abuela Ana Clea, sé que de ella se dijo, cuando estaba por casarse, que era la más linda del pueblo. Y no debemos dudar, porque en los comienzos de este siglo XX han sido de los mismos Bonilla Valladares las bellezas del lugar: me refiero a las hijas de Tío Guato (Eduar-

do Bonilla Valladares) y de Teresa (¡también!) Valladares, delicado ejemplar femenino traído de Guazacapán. Dos de las hijas de Tío Guato fueron famosas, más allá de nuestros ríos, más allá de nuestras montañas. Un abogado de Jalapa, profesor como yo en el Instituto de la fría ciudad inolvidable, me contaba en 1925 que años atrás, estando en Escuintla, emprendió el incómodo viaje a caballo hasta Taxisco, simplemente para comprobar lo que la gente decía. Fue para una fiesta de enero. "Las pude ver —me dijo— en una tarde de toros. Valían la pena del viaje, así fuese solo para mirarlas a tres metros de distancia..."

Por falta de cura de Taxisco, cuando mi abuela Bonilla Valladares se casó, todavía en tiempos de Vicente Cerna, la ceremonia se realizó en Chiquimulilla, población la más importantes del sudeste, cuatro leguas (¡leguas cortas, claro!) al oriente de Taxisco, sobre la misma falda del volcán Tecuamburro. Se viajaba entonces a caballo, en comitivas bullangueras y pintorescas. Las señoras y las señoritas montaban... "estilo mujer", sobre galápagos especiales que llevan un pico gacho en el que se afirma la pierma derecha. Se defendían del sol con blancos y aludos sombreros de fina palma o de junco, nuevecitos, reservados para tales ocasiones. Los adornaban con listones de vivo color. Largos alfileres de aluminio, con bolitas de coloreado vidrio por cabeza, aseguraban los sombreros prendiéndolos a través del pelo espeso. Cuando el caballo no es pajarero, se contempla la defensa abriendo sombrillas de hieda, también de colores chillones, decorados los mangos con incrustaciones de nácar. Las faldas eran tan largas que ya montada la dama colgaban más abajo del único estribo. Las monturas, generalmente nuevas por el poco uso, se dejan oír con frecuencia porque el cuero aún rechina. Debajo de la silla, el mantillón peludo, grueso y claro, con filetes de color.

Los caballos, escogidos. Taxisco ya era entonces tierra de caballos finos. Para una comitiva como ésta, los más hermosos y más dóciles se concedían a las damas. Ganosos, en cambio, y retozones, cuando no ariscos, eran los que montaban los

varones. Se transitaba por un ancho e irregular camino de herradura, estorbado por piedras, pedruscos, hendeduras, complicado con bajadas y subidas junto a cada uno de numerosos ríos y riachuelos, y con los inevitables resbaladeros al entrar a cada río y al salir. La "trepada" de Uhsune fue famosa. Se pasaba muchas veces bajo la fronda de altos y anchos árboles, y en determinados lugares podía apreciarse, hacia el sur, el profundo paisaje a las llanuras junto al mar, es anchísimo arco que la altura del camino permitía dominar.

La irregularidad del suelo les impedía mantenerse en parejas: viajaban en fila, sin disciplina, cambiando de lugar. Los más revoltosos son los hombres, que avanzan y retroceden para "bordar" una conversación dirigida a todos, o para exhibir mejor las virtudes de su caballo en un arranque rápido y en la inmediata "rayada" aparatosa. A gritos se cuentan chistes o se refieren novedosas anécdotas de personas conocidas, o de "sucesidos" recientes en las fincas de allá abajo. El susurro de la brisa entre las hojas y el vagido permanente de los ríos cercanos sirven como fondo musical a la gruesa carcajada de varón o a la fina risa incisiva de mujer. De vez en cuando se detiene el pelotón para apretar esta cincha o aflojar aquella tenedora. Se aprovecha entonces la pausa para agasajar la garganta con un trago, ya sea del fino y recio coñac de los días de fiesta o bien del guaro nacional que los boticarios "componen" para que no raspe tanto. Las mujeres hacen muecas y cierran los ojos tras el pequeño sorbo. Después los hombres, con sonoros tragos y largas escupidas.

El pueblo de Guazacapán es mucho más grande que Taxisco, muy poblado y con aquella originalidad de estar dividido en dos barrios o "bandas": la banda de los ladinos y la banda de los indios. Un pequeño y ruidoso río separa las dos bandas. Se atraviesa ese río por un puente de madera, con techo también de madera. Debajo del puente hay una poza preferida por las inditas para su baño de todos los días. Pero se bañaban —y se bañan!— desnudas. Cuando los viajeros se acercan al puente, ellas se acurrucan en la poza y allí se quedan con el agua hasta el cuello, mientras los mirones desaparecen. A no ser que las mojarritas, tan traviesas, las obliguen a levantarse de un salto.

Una hora después, antes de mediodía, la cabalgata va llegando a su destino. El novio no se contiene, zafa su revólver de la dura bolsa de cuero y apuntando al cielo revienta dos tiros. Unos caballos se escurren, otros se encabritan, alguno

se para en dos patas. Las mujeres chillan sujetándose al pico erecto del galápago y enderezándose. Los hombres aprueban los balazos con gritos campesinos:

—¡Viva la novia!

—¡Viva Taxisco, hijos de la guayaba!...!

La comitiva entró a Chiquimulilla provocando la expectativa del caso. Calles anchas y empedradas, como en los otros dos pueblos. Pero abunda el techo de teja, las casas de ladrillo o de madera. Negocios de ropa a cargo de chinos. Tiendas repletas de arroz, de harina, de frijol, de azúcar. Los herrajes de los caballos multiplican y hacen metálico el tropel. Los patojos callejeros se arremolinan. Los taxistecos se detuvieron frente a la alta iglesia, medio derruida, vetusta y musgosa. Aparearon con toda delicadeza a la novia y a las acompañantes. Alguien quedó al cuidado de las bestias sudorosas, a la sombra de un viejo almenadro. Minutos después, muy circunspectos, fueron entrando.

Amigos y desocupados llenaron el recinto del templo, poblado de sombras, impostor de silencio, investido de solemnidad. Largo diálogo en voz baja con el cura, allá en la sacristía, cuando se le entregaron varias bambas de plata, brillantes, sonoras y pesadas. Murmullos por todas partes. Retintín de espuelas mal ajustadas. Los hombres se acomodan las pistolas para poder sentarse. Las gentes de Chiquimulilla, grandes y chicos, espían la cara de los forasteros y buscan a la novia, de quien ya se sabía que era linda. Al lado de ella, el novio parecía deslucido y apocado.

En los momentos en que el sacerdote comenzaba a pronunciar las palabras rituales, la voz imperpetinente de un curioso cortó con violencia la ceremonia. Fue un chucán que se había deslizado hasta primeras filas para mirar mejor la cara de Ana Cleta. En voz despreocupada y fuerte, dirigida al que lo acompañaba, soltó la gracejada popular:

—¿Ya viste vos?: siempre el peor coche se lleva la mejor mazorca...

La frase retumbó en las oquedades del templo. Los novios temblaron, con la vista en el suelo. El sacerdote no sabía si enojarse o reír. El intruso y su pareja se escabulleron.

Alegre y desordenada, la cabalgata regresó a Taxisco en el mismo día. La chuscada aquella sirvió para encender más los ánimos, felices los acompañantes de llevar a Taxisco un chiste que se haría famoso. El "peor coche", mi venturoso abuelo Juan Arévalo Avalos, solamente dominó el disgusto con mayores tragos y al primer marimbazo.

(Tomado de Memorias de Aldea)



**SON POCAS YA LAS PERSONAS QUE NO CONOCEN LAS VENTAJAS  
DE ADQUIRIR BONOS DEL 6% ó 7%**

**NO SEA USTED UNA DE ESAS POCAS.**

Infórmese en el

**BANCO CENTRAL DE HONDURAS**

## **SALUD Y EDUCACION**

Nuestro Departamento Médico vela por la salud de nuestros millares de empleados y trabajadores.

Y nuestras numerosas escuelas abren sus aulas, año tras año, a millares de niños hondureños.

Salud y Educación son dos aspectos característicos en nuestros centros de operaciones.

**TELA RAILROAD COMPANY**

# Panorama General de la Cultura Hondureña

Por Francisco Sánchez ("El Indio")

Hace pocos días tuvimos la feliz oportunidad de encontrarnos con el dilecto amigo y exquisito poeta, Carlos Manuel Arita Palomo, director de la Revista HONDURAS ILUSTRADA, cuya labor literaria es de trascendental importancia en nuestro país, con repercusiones centroamericanas y dimensión continental y quien a través de una amable plática nos planteó un extenso cuestionario que someramente ahora, tratamos de contestar, con la mejor buena voluntad, no sin antes excusarnos por la tardanza involuntaria que hemos tenido en hacerlo.

A su primera pregunta, respecto a cuál es nuestra opinión acerca del aporte que ha dado el periodismo nacional al desarrollo de nuestra cultura, nos permitimos expresarle que ese aporte ha sido de vital importancia para la nación, puesto que como vehículo de difusión, el periodismo hondureño ha cumplido con el deber, hasta cierto punto, de hacer conciencia en la estructura de nuestra nacionalidad, máxima aspiración de nuestros hombres de letras o de prensa, verdaderos valores de nuestro medio intelectual, a pesar del ambiente un tanto ingrato que han tenido que respirar en su afán de llevarnos a comprender los ingentes problemas que hemos tenido y tenemos que resolver.

En cuanto a qué época del periodismo le concedemos mayor importancia en Honduras y cuáles son a nuestro juicio los más destacados exponentes del periodismo hondureño contemporáneo, nos permitimos manifestarle que los que cubren nuestra brillante época de oro, siguen siendo los viejos maestros, que empezando con el precursor don José Cecilio del Valle se proyecta luminosa con los nombres de Juan Ramón Molina, Paulino Valladares, Adolfo Zúniga, Adán Canales, Augusto C. Coello, Alfonso Guillén Zelaya, Froylán Turcios, Julián López Pineda, Alonso A. Brito, Salatiel Rosales, Miguel Ángel Navarro, Adolfo y Timoteo Miralda, Rafael Heliodoro Valle, Alejandro Castro padre y Vidal Mejía.

En la actualidad, poeta Arita Palomo, le manifestamos que a nuestro juicio personal, merece

que destaquemos los nombres de Medardo Mejía, Alejandro Valladares, Oscar A. Flores, Ventura Ramos, Oscar Acosta, Manuel Sevilla Oliva, Víctor Cáceres Lara, Carlos Manuel Arita Palomo, Alejandro Castro hijo, Enrique Gómez, Dionisio Matute Gutiérrez, Santiago Flores Ochoa, Juan Ramón Ardón, Felipe Elvir Rojas, Lucas Paredes, Virgilio Zelaya Rubí, Dionisio Romero Narváez, Andrés Alvarado Lozano, Filadelfo Suazo, Serafio Hernández, Nora Landa Blanco, Vicente Machado Valle padre, Rafael Jerez Alvarado, Tito Aplícano Mendieta, Rafael Leiva Vivas, Raúl Bar-nica López, Vicente Machado Valle hijo, Donald Castillo Romero, Francisco Lagos h., Oscar Villalta, Rodolfo Brevé Martínez, Luis Alemán, Néstor Enrique Alvarado, Rodolfo B. Zavala, Alejandro Flores Morales Lacayo, Luis Carlos Guardiola, Salvador Turcios hijo, Wilfredo Mayorga, J. Leonardo Galindo Castellanos, Pedro Escoto López, Moisés Ulloa Duarte, Pedro Aplícano Mendieta, Nilo Valladares, Mario Ribas Montes, Herman Allan Padgget, Mario Hernán Ramírez, José María Espinoza, Gerardo Alfredo Medrano, Santos Juárez Fiallos, Armando Zelaya, Guillermo Leiva Bueso, Napoleón Mairena Tercero, Manuel Gamero, Roberto Díaz Lechuga, Salvador Valladares, Amílcar Santamaría y Zaldaña, Raúl Lanza Valeriano, Roberto M. Sánchez Víctor F. Ardón, Carlos C. Colindres, Arturo Varela, Guillermo Pagán Solórzano, Roberto Soto Roveló y otros nombres de periodistas paisanos que se nos escapan por el momento.

De los que hemos mencionado en el párrafo anterior, hay algunos de larga militancia en las bregas periodísticas en nuestro medio y en el exterior, y otros, están en proceso de madurez, los que con más experiencia, preparación y sensibilidad, pueden llegar a cumplir satisfactoriamente con la delicada misión que impone la profesión del periodismo.

Refiriéndonos a nuestras actividades periodísticas, que usted me pide que digamos, recordamos que nos iniciamos en esa difícil labor allá por el año de 1942, cuando era director de "El Cronista" el inolvidable don Manuel M. Calderón, siendo Jefe de Redacción Alejandro Castro hijo, formando la plana de redactores Oscar A. Flores,

Enrique Gómez, Carlos Will y el que estas líneas escribe, actuando como editorialistas de dicho diario, el recordado Dr. Angel R. Fortín y ocasionalmente escribía artículos de fondo el eminente Jurisconsulto hondureño, Dr. Alfredo Trejo Castillo. Tiempos aquellos, mi estimado poeta, que requerían un tacto especial, mucho comedimento, bastante sutileza, un poco de ingenio, algo de valor cívico y doble responsabilidad para cumplir con la noble misión de informar y orientar a la opinión pública; situación que nos hizo alejarnos del terruño por muchos años, y continuar nuestras labores periodísticas en otros países del área centroamericana hasta hoy, que hemos vuelto a la patria a dedicarnos por entero a funciones periodísticas y literarias con el mismo entusiasmo, responsabilidad e inquietud de la edad juvenil.

En cuanto a la misión del periodista en la hora presente, creemos nosotros, que siguen siendo fundamentalmente la de orientar e informar a la opinión pública en una forma veraz, objetiva y oportuna, sin llegar nunca a deformar la realidad de los hechos, que siempre tiene la solidez permanente que cualquier otro deleznable argumento. Parece que la prensa hondureña de hace unos cincuenta años respondía con más exactitud a este juicio nuestro, razón más que convincente para encausarla de nuevo por ese mismo honroso destino, para hacer honor al precioso legado que nos dejaron nuestros ilustres valores intelectuales, como maestros de invariable fe humanística.

Las recomendaciones que pudieran hacerse hoy en día al periodismo hondureño para su propio beneficio, serán, concretamente: independencia, claro concepto de nacionalidad, honradez intelectual, profunda conciencia profesional, suficiente preparación y dinamismo sostenido coti-

dianamente para el enfoque certero de los inquietantes problemas políticos, económicos y sociales del acontecer nacional, acorde con las corrientes progresistas que agitan al mundo, para que los pueblos y los hombres puedan alcanzar las metas seguras de su feliz destino dentro de los principios que conforman los ideales permanentes de la democracia y de la libertad en el afán constante de superación humana.

Pasamos a decirle al poeta y amigo, Arita Palomo, que la opinión nuestra sobre el desconocimiento o ignorancia de nuestros escritores y hombres de letras en el exterior, se debe más que todo al menosprecio de casi todos los gobernantes por las obras literarias de nuestros connacionales, cuyos representantes diplomáticos y consulares en cierta forma alérgicos a la difusión de tales obras, pues cuando por casualidad les son enviadas a sus respectivas misiones, las dejan apolillarse y deteriorarse en los rincones polvorientos de las embajadas y consulados. Desde luego, que sobre este particular, hay sus contadas y honrosas excepciones, pero el descuido observado casi ha sido general.

Para que no pasen ignorados nuestros positivos valores intelectuales fuera de nuestras fronteras, debería hacerse una escogencia cuidadosa de elementos cultos y sensibles a las corrientes literarias de nuestro tiempo, para que nos representen en forma digna y con responsabilidad en el exterior, convirtiéndose en sinceros divulgadores de nuestra cultura.

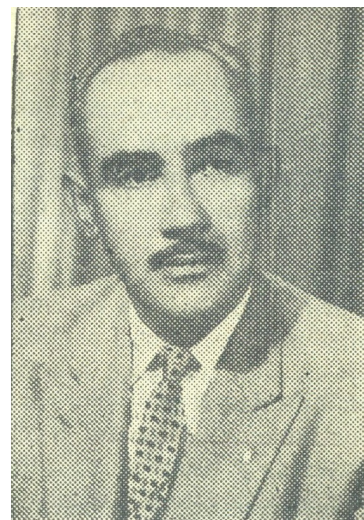
Gran pena nos causa la emigración de nuestros más altos valores intelectuales a otros países, por falta de apoyo moral y material de parte de los que han rectorado la cosa pública, de parte de las fuerzas vivas de la nación, donde se descono-



**Medardo Mejía**



**Carlos Manuel Arita,  
Director de  
"Honduras Ilustrada"**



**Prof. Francisco Sánchez Reyes,  
"El Indio".**

ce hasta la filantropía de los llamados Mecenas y no existe la simpatía espontánea y la consideración para nuestros hombres de letras. Basta recordar que lejos del terruño murieron Juan Ramón Molina, Alfonso Guillén Zelaya, Rafael Heliodoro Valle, Martín Paz, Jacobo V. Cárcamo, Joaquín Soto, Manuel Nóver, Ramón Amaya Amador, Jesús Castro Blanco y otros, que tardía e inútilmente merecen nuestro reconocimiento, siendo como en realidad son, valores indiscutibles de nuestra patria, representantes intemporales de la literatura hondureña en el concierto de la cultura universal.

Considerando lo anterior, nosotros creemos que en Honduras raras y contadas veces se le ha dado el puesto que se merece el intelectual, el artista, el literato y al hombre de actividades culturales, y en la única forma que pudiera ser reconocido su valioso aporte al movimiento cultural sería mediante la unificación estrecha de estos valores representativos en un solo bloque compacto, en un solo haz de aspiraciones y en una sola comunión de ideales, mediante una lucha tenaz, recia, firme y persistente, en reclamo vigoroso por conquistar el lugar que justamente le pertenece dentro del conglomerado social. Pero esto debe hacerse sin vacilaciones conformistas y sin timideces derrotistas. Todo está en ponerse en marcha en la búsqueda de un destino mejor.

Por estas y otras razones, la situación actual de nuestra cultura deja mucho que desear. Anda de capa caída. Estamos un tanto rezagados ante las actuales corrientes culturales que sacuden al mundo. Apenas se avizora una inquietud superficial en las nuevas generaciones, que luchan afanosamente por derrumbar los viejos muros de la incomprensión, para proyectarse decididamente hacia los horizontes del futuro. Pero, desgraciadamente, esas nuevas generaciones de nuestro país no lucen en lo fundamental de los problemas criterios unificados, para el logro de sus conquistas apremiantes en función de los intereses nacionales. Están en similares condiciones que los gremios intelectuales, en donde reina desorientación, anarquía, caos y discrepancias profundas. No existe un concepto definido de solidaridad gremial. Mucho menos, un compañerismo franco, honrado y sincero.

Sabido es, poeta Arita Palomo, que el género literario más en boga en nuestra tierra es y ha sido siempre el género poético. Desde el siglo pasado en que inaugura magistralmente el padre José Trinidad Reyes, con sus célebres villancicos y sus famosas pastorelas, hasta nuestros días, hemos tenido y tenemos superabundancia de poetas, característica ésta del comienzo de todas las lite-

raturas. Lo cual no quiere decir que no tengamos valiosos representantes de la lírica hondureña, desde la época del modernismo hasta las actuales tendencias en que prolifera el vanguardismo, algunos de los cuales han alcanzado alto rango en la poesía escrita en español y premios y laureles en concursos internacionales, que mucho los honra y enaltece, dando prestigio a la patria. En nuestro concepto es la poesía la que nos ha dado los mejores frutos. Sin embargo, la preocupación más importante del intelectual hondureño de hoy es conquistar la capacitación tecnológica en todas las ramas del saber humano, del arte y de la ciencia contemporánea.

**Me pide usted concretamente mi opinión, exquisito aeda Arita Palomo, sobre uno de los más altos valores intelectuales contemporáneos de Honduras, como lo es el Licenciado Medardo Mejía, a quien yo admiro y estimo sinceramente, el escritor más significativo de nuestro tiempo, el periodista más preparado de nuestros días, el portalira más hondo de la lírica hondureña, cuya obra literaria está diseminada en todos los países de habla española, desde México hasta la América del Sur, el más completo hombre de letras que nos representa en el mundo de los escogidos, porque todo eso y algo más es Medardo Mejía: un hombre superior, un caballero completo de la pluma, un luchador de primera fila, un gran combatiente en los campos de la cultura, una auténtica gloria nacional e internacional en los predios de la literatura, un verdadero artífice del verso y de la prosa. Medardo Mejía es hombre de principios y convicciones perfectamente definidos, fiel exponente defensor de la democracia, la libertad y la justicia.**

**Pues Medardo Mejía, desde las prestigiadas páginas de su Revista "Ariel", alta y sólida tribuna del pensamiento americano, se nos proyecta inconfundible como filósofo, como ensayista, como sociólogo, como historiador, como geógrafo, sicólogo y como un eminente humanista, conductor seguro de las nuevas generaciones en el ámbito centroamericano y con clara visión continental. Esta es mi opinión personal acerca de un ilustre compatriota, a quien la patria le debe mucho a cambio de nada.**

Respecto a la novela en la literatura hondureña, mi distinguido Arita Palomo, me parece que hasta la fecha el campo ha estado desierto, no hemos tenido novelistas de la talla de un Rómulo Gallegos, de un José Eustasio Rivera o de un Ciro Alegría, para citar únicamente a estas tres glorias del Continente Americano.

Nuestra máxima novelista, que nos representa en el género tan discutido de la novela, indudablemente es Argentina Díaz Lozano, cuya labor, dicho sea de paso, ha sido realizada fuera de

las fronteras patrias, debido a la fuga que hemos tenido de intelectuales por la estrechez de nuestro medio y la falta de estímulo, por lo que han tenido que buscar propicios horizontes para colmar sus aspiraciones literarias. De Argentina Díaz Lozano hemos tenido el íntimo placer de leer "Peregrinaje", "Tierra de Fuego" y "Mayapán", obras que han merecido elogio de la crítica nacional y extranjera. Es decir, que Argentina Díaz Lozano ha triunfado ampliamente fuera del solar nativo.

Otro hondureño distinguido que cultivó con acierto el género literario de la novela, fue el recordado Ramón Amaya Amador, muerto trágicamente en temprana edad cuando volaba sobre la cumbre nevada de los Cárpatos imponentes en el continente europeo. Entre sus obras se destaca por su gran contenido social y humano, "Prisión Verde", editada en la capital azteca y la que tuvo difusión continental. Escribió además "Constructores", "Los Brujos de Ilamatepeque", "Bajo el Signo de la Paz", "Cabalgata Roja", "Caoberos" y algunas otras. Amaya Amador fue otro incomprendido en su propia patria y se vio precisado a buscar más amplios horizontes para sus inquietudes literarias. Este es el triste destino que han tenido los intelectuales hondureños.

Como cultores de la novela hondureña no podemos dejar pasar inadvertidos los nombres de doña Lucila Gamero de Medina y Matías Funes, la primera, con su obra romántica de "Blanca Olmedo", que estuvo muy de moda por algunos años en nuestros círculos intelectuales y el segundo con su libro "Oro y Miseria" de ambiente regional y cuyo contenido, indudablemente, marca jalones positivos de proyección social. Las demás producciones del poeta Matías Funes tienen ambiente marino, que su autor —viejo lobo del mar— les ha sabido imprimir emoción y un maravilloso colorido descriptivo, que el que las lee lo hace recordar las heroicas proezas de audaces argonautas.

Para finalizar, mi culto amigo Arita Palomo, en Honduras el ensayo, la crónica, el drama, el

cuento, han tenido calificados representantes en nuestra literatura; pues ensayistas han sido Ramón Rosa, Alfonso Guillén Zelaya y Marcos Carías Reyes, y ensayistas en el minuto histórico presente son Medardo Mejía, Víctor Cáceres Lara y Eliseo Pérez Cadalso. Hemos tenido cronistas famosos, como Rafael Heliodoro Valle, Alejandro Castro padre y José R. Castro. En el drama contamos con nombres del prestigio de Luis Andrés Zúñiga, Julián López Pineda y Alonso A. Brito. Y en el cuento, género literario predilecto en nuestras letras, nos encontramos con los nombres brillantes de Arturo Martínez Galindo, Federico Peck Fernández, Arturo Mejía Nieto, Oscar A. Flores, Alejandro Castro hijo, Adolfo Alemán, Raúl Gilberto Tróchez, Mario Orlando Henríquez y otros más, que nos han brindado páginas amenas en la cuentística hondureña.

Vale decir que, a nuestro juicio, los más destacados de la poesía hondureña de todos los tiempos son: Juan Ramón Molina, José Antonio Domínguez, Augusto C. Coello, Alfonso Guillén Zelaya, Ramón Ortega, Luis Andrés Zúñiga, Froylán Turcios, Rafael Heliodoro Valle, Joaquín Soto, Adán Canales, Antonio Ochoa Alcántara, Jacobo V. Cárcamo, Ramón Padilla Coello, Marco Antonio Ponce, Guillermo Bustillo Reina, Jesús Cornelio Rojas y Céleo Murillo Soto, todos ya fallecidos y nos abstenemos por el momento de citar nombres de poetas, ampliamente conocidos y que viven aún, por aquello de no caer en el error de omitir nombres de auténticos valores, que prestigian y dan lustre a la poesía hondureña desde hoy y para mañana.

Excelso panida, Carlos Manuel Arita Palomo, así a vuelo de pájaro, me he tomado el placer de responder al amplio cuestionario, que después de una charla muy amena y cordial, me planteara usted hace algunos días en la vida agitada que llevamos en esta lucha incesante del diario vivir. Tegucigalpa, marzo de 1969.

(Tomado de Entrevista de "Honduras Ilustrada")

PANADERIA

**La Italiana**

DE SABAS BENDECK

TELEFONOS:

Plantel Panificador . . . . . 2-0209

Depósito N° 2 . . . . . 2-3569

Depósito N° 3 . . . . . 2-5485

Tegucigalpa, D. C.,  
Honduras, C. A.

Que desde 1929 viene brindándole al público mejor en Panificación.

# La Espiral del Alcoholismo en la sociedad

## PREFACIO

Este libro tiene un propósito: ofrecer al lector una exposición histórica, a grandes rasgos, de la aparición del hombre en el planeta, presentar sus luchas, sus inquietudes, sus contradicciones desde que tuvo conciencia de que era un ser que tenía que razonar para poder salir adelante contra todas las vicisitudes de su tiempo, en el que convivía con animales feroces, donde sólo su escasa inteligencia podía ayudarle para poder sobrevivir en su lucha tenaz contra los elementos de la naturaleza: el frío, el calor, la lluvia, etc.

El hombre en sus principios fue recolector, es decir, se alimentaba de todo lo que encontraba en su camino. Su primer estado social fue la Horda. Para albergarse y poder soportar los rigores de la lluvia se refugiaba en cuevas que encontraba a su paso. De la Horda pasa a la Gens y de allí a la tribu. Esta última es un estado avanzado de la sociedad primitiva. Y así prosigue el hombre en su largo viaje a través de la historia.

También es nuestro deseo referirnos al desarrollo de la sociedad y a sus divisiones desde la época del salvajismo, la esclavitud, el feudalismo y el capitalismo. En este trabajo encontrará el lector, estudios sobre sociología, filosofía, arte, ciencia, economía política, mitología, psicología, psiquiatría y moral, así como algunos conceptos sobre lo que es la libertad. Claro está, todas éstas cosas son tratadas con una finalidad y ésta es la de hacer ver que no todas las cosas que han progresado a través de la historia de la humanidad le han hecho bien a la sociedad. Sí diremos que el progreso de la ciencia y de la industria ha hecho que el ser humano viva con más comodidades en la sociedad actual, pero todos sabemos que hay algunas industrias, que lejos de hacer bien a la sociedad, lo que hacen es un grave perjuicio. Entre éstas industrias podemos citar la febril industria de armamentos bélicos, la industria de estupefacientes, pero sobre todo, la industria licorera que viene minando a la sociedad desde la edad

esclavista, la feudal y la capitalista y está haciendo más grave daño en el siglo XX por ser ésta la etapa de mayor desarrollo industrial del capital monopolista de nuestro tiempo.

La exportación de alcoholes envasados de las grandes industrias licoreras de los países altamente industrializados, es sin lugar a dudas uno de los grandes negocios del capitalismo en los últimos años del siglo en que vivimos.

(WOLFGANG GOETHE (1749-1832), el más grande de los poetas alemanes de todos los tiempos, también filósofo materialista, en su inmortal obra "FAUSTO" dice: "SABE QUE EL HOMBRE, CUALQUIERA QUE SEAN SUS ASPIRACIONES, NO LE HAN SIDO DADAS NADA MAS EN REALIDAD QUE PARA SER HOMBRE EN LA ALEGRIA Y EL DOLOR, EN EL BIEN Y EN EL MAL. EN TODOS LOS HOMBRES SE ANIDA EL ESPIRITU DEL MAL, Y EN TODOS LOS HOMBRES SE ANIDA EL ESPIRITU DEL BIEN".

En los que fabrican mercancías para la destrucción moral y material colectiva del hombre, se anida el espíritu del mal. Con la desaparición del feudalismo y la presencia del capitalismo, aparecieron doctrinas filosóficas contrarias: unas materialistas y otras idealistas. Estas contradicciones filosóficas han dado lugar a que se desarrollen corrientes políticas muy propias de la época capitalista. Estos partidos son: el liberalismo, el nacionalismo, partidos llamados demócratas simplemente, partidos republicanos, fascismo, nacional-socialista, social-demócratas, social-cristianos, anarquistas y tantos más que luego pasan por su intrascendencia. Todos estos partidos pertenecen a la sociedad capitalista. Pero los pueblos detrás de la Cortina de Hierro, pueblos socialistas, tienen también sus partidos llamados comunistas, que son los que están en pugna contra el capitalismo político.

Pues bien: nuestro interés en este estudio no es político ni estamos en contra de ningún partido político, ni en contra de ninguna escuela filosófica, pero para que nuestro trabajo tenga un interés para el lector, hemos tenido que hacer un esbozo histórico de la sociedad, buscando que

nuestro trabajo tenga, dentro de su humildad literaria, el interés que nos hemos propuesto: sugerir a todas las personas que lean este libro, que luchemos por una sociedad mejor para nuestros semejantes; recordar a la juventud y a todas las clases sociales que es deber nuestro luchar contra uno de los males que más daño hace a la humanidad como es el alcoholismo descontrolado de todos aquellos que son víctimas de tan terrible enfermedad.

**Quino Gonzaga**

**NOTA DE LA REVISTA ARIEL.**—Quino Gonzaga es el mismo Joaquín González, maestro de sastrería. Se obstina en combatir el alcoholismo, por ser uno de los abanderados de las organizaciones antialcohólicas en el país. Su pensamiento es sencillo y honrado. Todo lo que vaya en bien de la humanidad debe ser saludado con flores y laureles.

Nosotros estamos minados de alcoholismo, y debemos oír y agradecer los consejos de Quino Gonzaga. Sobre todo, debemos agradecerle su denuncia de la industria licorera mundial, uno de los bandidajes más terribles de nuestro siglo.

# MORAZAN, el predistinado

Escribe: Prof. ARTURO ALVAREZ CALDERON,  
Director Colegio Triunfo de la Cruz.

Trascendental guerrero, cuya brillante espada,  
defendió los derechos de nuestra Patria amada.

Uniendo las Naciones, con lazos fraternales,  
de fuertes unionistas con comunes ideales.

Luchando fuertemente, contra fuerzas mayores,  
las que fueron derrotadas por sus vencedores.

Ya que el Genio se impuso, por mandato Divino,  
encendiendo la antorcha que alumbró su camino;

hacia la meta excelsa de la unión sacrosanta,  
que cantarán los poetas con epopeya santa.

Al ver la Patria Grande, formada por fuerte unión,  
de pequeñas Naciones con igual aspiración;

que unen Centro América, en Federación Nacional,  
la que ha probado al mundo nuestra fuerza  
fraternal;

que naciera gloriosa con el Predestinado,  
Morazán el invicto, que el gran Dios ha mandado;

para unir las Naciones, del Istmo Americano,  
con potentes espadas del sentimiento humano;

que brillaron gloriosas en Cerro "LA TRINIDAD",  
donde el héroe grandioso mostró la capacidad;

de estrategia y guerrero, cuya espada gloriosa,  
venció al Coronel Milla con derrota espantosa.

Las Charcas, Perulapán, la bella San Salvador,  
palparon su coraje de temerario valor.

Al mostrar el civismo de Hombre estoico y  
valiente,  
en presencia de rehenes que amaba tiernamente.

Atacó con presteza al enemigo sitiado,  
evitando la muerte de sus seres amados.

La esposa con sus hijos, los que fueron salvados,  
gracias a la valentía de sus leales soldados.

Venciendo escollos llegó a Guatemala triunfante,  
a imponer el mandato de experto Gobernante.

Instaló su Gobierno como Jefe de Estado,  
de la gran Federación con especial cuidado.

Fue electo Presidente, de la Unión de Naciones  
de la América Central, por libres elecciones.

Publicando proclamas de visión futurista,  
cual Bolívar y Valle, en llamamiento unionista;

para que estas Naciones de nuestro Continente,  
formaran sólido BLOQUE de unión fuertemente.

Haciéndose respetar de enemigos Europeos,  
al querer conquistarnos por los bastardos deseos;

de dominar al Mundo con armas vencedoras,  
que subyugan los pueblos como conquistadoras;

por lo cual Alemania en intentona frustradas,  
fue vencida por armas de Naciones Aliadas.

Ayudando América con bélico potencial,  
cuyos hombres valientes con osadía brutal;

atacaron como Héroes las fuerzas alemanas,  
las que fueron vencidas por alianzas humanas.

Todo está confirmado con ejemplos probados,  
que el mirar futurista de los Héroes amados;

como Bolívar, Morazán, del Valle y Molina,  
escrutaron como hijos del prodigioso clima;

donde han crecido pueblos poderosos y grandes,  
que han deslumbrado al Mundo cual Sierra de  
Los Andes.

El gran Simón Bolívar como experto militar,  
pensando en un futuro como estrategia estelar,

reunió el primer Congreso de América Latina,  
para defensa mutua, Militar y Marina,

contra invasión extraña con fines conquistadores,  
y convertir al Mundo en esclavos servidores.

Lo mismo el Sabio Valle, en escritos futuristas,  
vislumbró la tragedia de futuras conquistas.

Secundando Molina con versos lapidarios,  
en su gran Salutación de efectos visionarios;

demonstrando a los poetas del País de los  
diamantes,  
que la unión de América es de urgencias  
constantes

para poder defender nuestro Gran Continente,  
de conquistas futuras de Tirano demente;

tal como lo demostró la Alemania Nazcista,  
con su Adolfo Hitler de locura alienista.

por eso el Gran Morazán, con visión futurista,  
unió Centro América con amor unionista.

Pidiendo al mismo tiempo nuestra Unión  
Continental,  
para defensa mutua contra la invasión fatal,

de fuerzas alemanas, Europa derrotando,  
para luego rematar nuestros países mandando.

Más el Predestinado de nuestro Continente,  
murió en el patíbulo con mirada de frente,

corrigiendo puntería de victimarios crueles,  
para no herir su frente cubierta de LAURELES.

En limitado tiempo escribió su Testamento,  
con clara serenidad y patrio sentimiento.

Perdonando enemigos, legando a la juventud,  
el ejemplo de Mártir antes que la esclavitud;

de estos pueblos istmeños, cuya unión sacrosanta,  
defendió con la espada su gran Cruzada Santa.

Pidiendo a los jóvenes el ejemplo imitaran,  
de defender nuestra unión aunque los fusilaran.

Tal fue aquél personaje de meritoria actuación,  
que llegó al sacrificio por sostener la unión.

Hombre Predestinado por Supremo Mandato,  
de unir Centro América para recuerdo grato,

de las presentes y futuras generaciones,  
que premian a Morazán por brillantes acciones,

llamándole Semi-Dios de la Sagrada Historia,  
al preclaro General de perpetua memoria;

cuyos restos descansan en la bella San Salvador,  
como herencia del Héroe al país de su gran amor.

Los niños hondureños, en el Día del Soldado,  
celebran con júbilo su natalicio amado.

Ojalá no se olvide este Morazánico ideal,  
que a todos beneficia su grandeza por igual,

de la Unión de Naciones de la América Central,  
por las fuerzas unidas de nuestro amor fraternal.

Morazán nuevamente, el Supremo Dios mande,  
para realizar la Unión de nuestra **Patria Grande**.

Tela, Honduras, C. A. octubre 3 de 1967.



*Cafetería*

CON LA MEJOR REPOSTERIA  
Y DELICIOSOS REFRESCOS

**Jardín de Italia**

Tegucigalpa, D. C.

Teléfono 2-0557

35 AÑOS SIRVIENDO A HONDURAS

**H. R. N.** LA PRIMERA EMISORA DEL PAIS

**MAS NOTICIAS, LAS MEJORES NOVELAS  
Y MUSICA PARA TODOS LOS GUSTOS**

**H. R. N** 5.875 Kc., ONDA CORTA  
670 Kc., ONDA LARGA

FARMACIA

**"CRUZ ROJA"**

Dr. ROBERTO GOMEZ ROBELO

Avenida Lempira N° 735

Tegucigalpa, D. C.

**HORACIO MOYA POSAS**

ABOGADO Y NOTARIO

ASUNTOS:

Civiles y Administrativos.  
Cartulación.

Edificio Barjum

4° Piso, N° 301 Tel. 2-3091

**CONSULTORES LEGALES**

Lic. EFRAIN MONCADA SILVA

10ª Avenida "Salvador Corleto",  
3ª y 4ª calles N° 304, frente  
oficinas Sociedad de Abogados.

TELEFONO 2-9113

Tegucigalpa, Honduras, C. A.

**LUIS MARTINEZ FIGUEROA**

Ingeniero Civil

DIRECCION:  
Barrio "La Cabaña" N° 804

TELEFONO: 2-4548.  
Tegucigalpa, D. C., Honduras, C. A.

# *De las lejanas Islas de Hawaii...*

*...una nueva técnica  
para una nueva  
industria...!*

Miles y miles de piñas, hondureñas llegan ahora a todos los mercados del mundo.

Esto ha sido posible gracias al esfuerzo del obrero hondureño que labora con la Standard Fruit C<sup>o</sup> y la moderna técnica de Castle & Cooke adquirida a través de años y años de experiencia.

Seguiremos sembrando más piñas. Seguiremos exportando más piñas. ¡Deliciosas piñas hondureñas!



**STANDARD FRUIT COMPANY**



(AFILIADA A CASTLE & COOKE INC.)

# **LA LOTERIA NACIONAL DE HONDURAS**

La ciudadanía hondureña, respaldada por los servicios benéficos de la Lotería Nacional, tiene para su salud los cuidados y las medicinas necesarias que para todo caso de enfermedad les brindan los médicos y enfermeras en los diferentes Centros de Salud; que se encuentran digregados en toda el área de la nación.

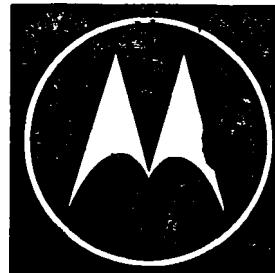
Las madres, es a estas humildes mujeres a quienes se les presta la debida atención, cuando llegan en busca de salud a los centros de salubridad; médicos y enfermeras están prestos a atender a la futura madre y predisponerla para un parto feliz y dichoso.

Estos servicios los recibe la ciudadanía hondureña, completamente gratis, gracias a los fondos que se obtienen por la venta de billetes de la Lotería Nacional.

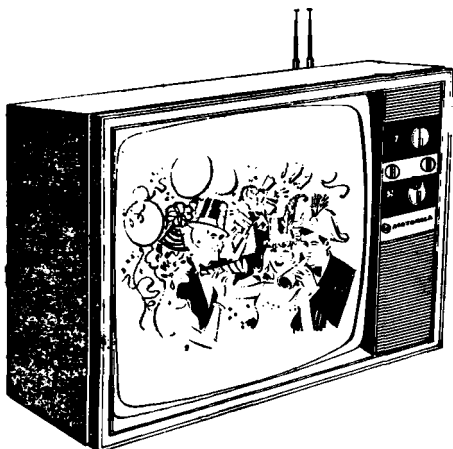
Ayude Ud. a formar una patria grande con hombres sanos, trabajadores y honrados, y Honduras será orgullo entre las naciones civilizadas.

**LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

# MOTOROLA



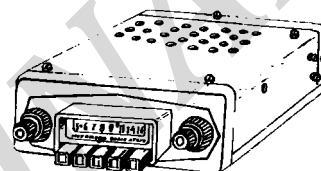
PRESENTA NUEVOS MODELOS CON LA CALIDAD Y  
TECNOLOGIA DE LA ERA DEL ESPACIO



#### TELEVISORES SOLID STATE

Con perfecta nitidez de imagen y claridad de sonido, su imponderable calidad representa menos consumo de energía, menos reparaciones costosas y mayor duración.

Imagen y sonido aparecen al instante, al encender su televisor.



#### RADIOS SOLID STATE PARA AUTOMOVIL, CAMION O LANCHA

Con funcionamiento instantáneo y control variable de tono que permite ajustar a su preferencia los "altos y bajos", resultando en esta forma una audición excelente y agradable.

#### CONSOLAS SOLID STATE STEREO HIGH FIDELITY

Orgullo de la electrónica del futuro, diseñadas con exclusiva selectividad y sensibilidad para producir los más variados matices y tonos musicales.



Visite el Reino Fascinante y Maravilloso  
de los Regalos de

## RIVERA Y COMPAÑIA

Tegucigalpa -- San Pedro Sula -- La Ceiba